

ПРОЕКТ!

СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА ПРЕОТСТЪПВАНЕ НА ЗАЕМ

(ПРОЕКТ “БЪЛГАРИЯ – ТРАНЗИТНИ ПЪТИЩА IV, ПЪРВА ФАЗА”)

между

Правителството на Република България

и

Изпълнителна агенция “Пътища”

По силата на Финансовия договор между Република България и Европейската инвестиционна банка за финансиране на проект "България - Транзитни пътища IV" - първа фаза (наричан за краткост "Финансовия договор"), подписан на 25 април 2003г., ратифициран от Народното събрание със закон (обн. ДВ, бр. 86 от 2003г.), Европейската инвестиционна банка (наричана за краткост "Банката") се е съгласила да предостави в заем на правителството на Република България (наричано за краткост "Правителството") сума, равностойна на 60 000 000 (шестдесет милиона) евро при срок и условия, определени във Финансовия договор и да оказва помощ на Правителството при финансиране на проект "България – транзитни пътища IV- първа фаза" (наричан за краткост "Проекта"), описан в техническото описание в приложение А към Финансовия договор.

В съответствие с условията на Финансовия договор, Правителството е съгласно да преотстъпи на Изпълнителна агенция "Пътища" средствата по заема, за да бъдат използвани от ИАП за осъществяване на Проекта съгласно условията на Финансовия договор и това споразумение.

На тази основа Правителството, представлявано по силата на Решение № .. на Министерския съвет от г. от Милен Велчев, министър на финансите, и Валентин Церовски, министър на регионалното развитие и благоустройството,

и

Изпълнителна агенция "Пътища" (наричана за краткост ИАП"), представлявана от, ул.

сключиха настоящото споразумение за преотстъпване на заем съгласно чл. 1.04.A(h) от Финансовия договор, като се споразумяха за следното:

Член 1. Определения

Освен ако контекстът не изисква друго, термините, определени във Финансовия договор, имат същите значения и в това споразумение, а "сметка по заема" означава сметката, която ще бъде открита на името на ИАП съгласно чл. 1.02.B(f) от Финансовия договор и по която сметка при условията и в сроковете на Финансовия договор и на това споразумение ИАП ще получава и съхранява сумите от заема, ще извършва разплащанията по Проекта, както и ще внася сумите по погасителните плащания, така че да бъдат надлежно превеждани и получавани от Банката.

Член 2. Средства по споразумението за преотстъпване

2.1. Правителството ще предостави на ИАП средствата по заема в размер еквивалентен на 60 000 000 (шестдесет милиона) евро при условията и в сроковете, посочени или препращащи към Финансовия договор и това споразумение. Средствата ще се усвояват на траншове, теглени периодично.

2.2. Искания за теглене от сметката по заема ще бъдат изготвяни, подписвани и отправяни до Банката от ИАП от името на правителството. Исканията следва да отговарят на всички изисквания на чл. 1.02. В от Финансовия договор, да са окомплектовани с изискуемите от Банката документи и други изискуеми и задоволителни за Банката доказателства и да са направени при спазването на условията на чл. 1.04 А, В, С, D и Е от Финансовия договор. Исканията за теглене на суми от сметката по заема задължително се съгласуват с министъра на финансите и министъра на регионалното развитие и благоустройството преди отправянето им до Банката. ИАП може да отмени искане за теглене на суми по реда на чл. 1.02.С от Финансовия договор.

2.3. ИАП, от името на Правителството, ще заплаща на Банката главниците по заема във валутата, в която е бил предоставен съответният транш, съгласно чл. 2.02. от Финансовия договор, на шестмесечни вноски, платими на 15 юни и 15 декември всяка година в съответствие с таблицата за погасяване, съдържаща се в приложение В към Финансовия договор, и при условията на чл.5 от същия.

2.4. ИАП, от името на Правителството, ще заплаща на Банката лихвите върху главниците по заема във валутата, определена съгласно чл. 2.03 от Финансовия договор. Лихвите се изчисляват и заплащат в размерите и по начина, предвидени в чл.3.01.А (за фиксирани лихви), чл.3.01.В (за плаващи лихви), чл. 3.02, чл. 5.02 и чл. 5.03 от Финансовия договор.

2.5. ИАП може, от името на Правителството, да заплати на Банката преди датата на падежа част или цялото задължение (лихви и/или главници) при условията на чл. 4.02 от Финансовия договор, само с предварителното писмено разрешение на министъра на финансите за всеки отделен случай.

2.6. В хода на ежегодните бюджетни процедури ИАП се задължава да представя в Министерството на регионалното развитие и благоустройството и в Министерството на финансите информация за прогнозното усвояване на средствата по проекта за съответната година и до края на неговото изпълнение.

2.7. ИАП се задължава да спазва утвърдените в републиканския бюджет параметри за външно финансиране и разходи по обслужване на заема, предвидени в бюджета на Министерство на регионалното развитие и благоустройството за съответната година.

2.8. След изтичане на финансовата година ИАП се задължава да представя в Министерство на регионалното развитие и благоустройството и Министерство на финансите информация за фактическото усвояване на средствата по проекта, въз основа на което Министерство на регионалното развитие и благоустройството прави съответната актуализация на прогнозното усвояване в рамките на периода до завършване на проекта.

2.9. През гратисния период ИАП се задължава да представя в Министерство на регионалното развитие и благоустройството и Министерство на финансите информацията относно начислените лихви, а след изтичането на гратисния период – информация за погасителните вноски, които да бъдат предвидени и отчитани в бюджета на Министерство на регионалното развитие и благоустройството.

2.10. ИАП се задължава да предоставя по всяко време при поискване от страна на министъра на регионалното развитие и благоустройството и/или министъра на финансите всяка информация, свързана с изпълнението на проекта, усвояването и/или обслужването на заема

Член 3. Изпълнение на Проекта и задължения на ИАП

3.1. ИАП ще изпълнява Проекта надлежно и ефективно в съответствие с административната, финансовата и инженерна практика, в съответствие с техническото описание и графика по приложение А на Финансовия договор.

3.2. ИАП ще използва преотстъпените средства по заема изключително и само за финансирането на изпълнението на Проекта и в съответствие с Финансовия договор и това споразумение.

3.3. Освен задълженията по това споразумение, ИАП се задължава да изпълнява надлежно и добросъвестно всички задължения, предвидени във Финансовия договор относно тръжната процедура по Проекта (чл. 6.04.), застраховката (чл.6.05.), поддръжката (чл.6.06.), действието на Проекта (чл.6.07.), звеното за реализация на Проекта (чл.6.09.), техническата помощ (чл.6.10.), околната среда (чл.6.12.), отговорността за почтеност (чл.6.14), информацията (чл. 8.01 и чл. 8.02), проверката на информацията (чл.8.03).

3.4. ИАП се задължава да изпълнява и всички други задължения по Финансовия договор, които не са изрично посочени в това споразумение, но във Финансовия договор са предвидени да се изпълняват от заемополучателя чрез ИАП, или чието изпълнение от страна на ИАП произтича от характера на съответното задължение.

3.05. При съобщено от Банката неизпълнение от страна на ИАП на някои спогодби или споразумения, или административни разпоредби на Правителството, което неизпълнение продължава повече от тридесет дни и не е оспорено от ИАП, независимо от момента на узнаването му, Правителството във всеки следващ момент и след потвърждение от Банката, може да спре или прекрати правата на ИАП да получава суми от Банковата сметка, като оттегли напълно или частично пълномощията дадени на ИАП по реда на чл. 1.04., /А/, б."б" от Финансовия договор.

Член 4. Други условия

4.1. Това споразумение влиза в сила с подписването му от страните и е в сила до изплащането от страна на ИАП на всички дължими на Банката суми (лихви, главници, такси и други) по Финансовия договор.

4.2. Това споразумение се подписва от страните чрез надлежно упълномощените им представители в три еднообразни екземпляра, по един за всяка страна.

За правителството на Република България:

Милен Велчев

Министър на финансите

Валентин Церовски

Министър на регионалното развитие и благоустройството

За Изпълнителна агенция "Пътища":

ЕВРОПЕЙСКА ИНВЕСТИЦИОННА БАНКА

ПРОЕКТ БЪЛГАРИЯ - ТРАНЗИТНИ ПЪТИЩА IV – AF1

ФИНАНСОВ ДОГОВОР

между

РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

и

ЕВРОПЕЙСКАТА ИНВЕСТИЦИОННА БАНКА

Люксембург, 31 март 2003 г.
София, 25 април 2003 г.

ДОГОВОРЪТ Е СКЛЮЧЕН МЕЖДУ :

Република България
чрез Министерство на Финансите
с адрес улица "Раковски" № 102, 1040 София,
България, представявано от г-н Милен Велчев,
Министър

оттук нататък наричано
"Заемополучателят"

от една страна,

и

Европейската инвестиционна банка с
главен офис на бул. Конрад Аденауер 100,
Люксембург - Кирхберг, Велико Херцогство
Люксембург, представявана от г-н Емануел
Маравик - Директор и г-н Джан Доменико Спота,
Главен юрист

оттук нататък наричана
"Банката"

от друга страна.

ДОГОВОРЪТ Е СКЛЮЧЕН МЕЖДУ :

Република България
чрез Министерство на Финансите
с адрес улица "Раковски" № 102, 1040 София,
България, представлявано от г-н Милен Велчев,
Министър

оттук нататък наричано
"Заемополучателят"

от една страна,

и

Европейската инвестиционна банка с
главен офис на бул. Конрад Аденауер 100,
Люксембург - Кирхберг, Велико Херцогство
Люксембург, представлявана от г-н Емануел
Маравик - Директор и г-н Джан Доменико Спота,
главен юрист

оттук нататък наричана
"Банката"

от друга страна.

ВЗЕМАЙКИ ПРЕДВИД, ЧЕ:

1. Съветът на Европейските общности утвърди план за действие за оказване на помощ на Република България от страна на Европейския съюз в подкрепа на нейните усилия за извършване на политически и икономически реформи.
2. Бордът на управителите на Европейската инвестиционна банка се съобрази с това решение и упълномощи предоставянето на по-нататъшни заеми за инвестиционни проекти в Република България.
3. На 14 юли 1997 г. бе подписано Рамково споразумение между Република България и Европейската инвестиционна банка, регулиращо дейността на Банката в Република България (по-нататък наричано "Рамковото споразумение") относно финансовото сътрудничество, което важи за този финансов Договор.
4. Като част от своята политика за присъединяване към Европейския съюз, Заемополучателят предложи да се ангажира с проект (оттук нататък наричан "Проектът"), който ще бъде реализиран от Изпълнителна агенция "Пътища" (оттук нататък наричана "ИАП"), правителствена администрация в рамките на Министерство на регионалното развитие и благоустройството, което включва проектиране, надзор и работи по рехабилитация и въвеждане на транзитните пътища в Република България, което е по-подробно представено в Техническото описание в Приложение А към настоящия Договор (оттук нататък наричано "Техническото описание").
5. По оценка общата стойност на Проекта възлиза на 81 милиона Евро (осемдесет и един милиона Евро).
6. Финансирането на Проекта ще се осъществи както следва:

Еквивалент в милиони Евро

Собствени средства на Заемополучателя и/или друго дългосрочно финансиране	21
--	----

Заем от Банката	<u>60</u>
-----------------	-----------

81

7. С оглед да набере необходимото финансиране, Заемополучателят поиска от Банката заем в размер равен на 60 милиона Евро (шестдесет милиона Евро).
8. Съгласно Член 3 от Рамковото споразумение Заемополучателят се съгласи, че лихвата и всички други плащания, дължими на Банката, произтичащи от дейности, предвидени в същия Рамков договор, както и активите и постъпленията на Банката, свързани с такива дейности, ще бъдат освободени от данък. Никаква дейност на Банката на територията на Заемополучателя във връзка с какъвто и да е въпрос, регламентиран от Рамковия договор, няма сама по себе си да бъде причина за интерпретиране на Банката или на нейните активи като обект на данък, различен от общоприложимите косвени данъци.

9. Съгласно Член 4 от Рамковото споразумение Заемополучателят се съгласи, че през целия период на всяка финансова операция, сключена съгласно Рамковото споразумение, Заемополучателят трябва:

(a) да осигури

- (i) това, че бенефициентите да могат да обръщат във всяка напълно конвертируема валута, при доминиращия пазарен обменен курс на датата на падежа, сумите в националната валута на Заемополучателя, необходими за своевременното плащане на всички суми, дължими на Банката по отношение на заеми и гаранции във връзка с всеки проект; и
- (ii) такива суми да бъдат свободно, незабавно и ефективно прехвърляеми; и

(b) да осигури

- (i) това, че Банката да може да обръща във всяка напълно конвертируема валута, при доминиращия пазарен обменен курс, сумите в националната валута на Заемополучателя, получени от Банката чрез плащания, извършени по отношение на заемите и гаранциите или някаква друга дейност и, че Банката да може свободно, незабавно и ефективно да прехвърля така конвертираните суми; или както Банката избере,
- (ii) това, че тя да може свободно да се разпорежда с тези суми на територията на Заемополучателя.

10. Статутът на Банката постановява Банката да се убеди, че отпуснатите от нея средства се използват по възможно най-рационалния начин в интерес на Европейската общност и съобразно с това сроковете и условията на операциите със заеми на Банката ще бъдат в съответствие със съответната политика на Европейската общност.

11. Банката, убедена, че финансирането на Проекта попада в обхвата на нейните функции и имайки предвид горепосочените обстоятелства, реши да удовлетвори молбата на Заемополучателя относно заем в размер на 60 милиона Евро (шестдесет милиона Евро).

12. Заемополучателят е надлежно упълномощен при условията, предвидени в Анекс I, да изпълни настоящия Договор.

13. По-долу като става въпрос за "Членове", "Изложения", "Алинеи", "Точки", "Абзаци", "Приложения" и "Анекси", съответно се отнася за членове, изложения, алинеи, точки, абзаци, приложения и анекси от настоящия Договор.

СЛЕДОВАТЕЛНО, с настоящото се договаря следното:

9. Съгласно Член 4 от Рамковото споразумение Заемополучателят се съгласи, че през целия период на всяка финансова операция, сключена съгласно Рамковото споразумение, Заемополучателят трябва:

(a) да осигури

- (i) това, че бенефициентите да могат да обръщат във всяка напълно конвертируема валута, при доминиращия пазарен обменен курс на датата на падежа, сумите в националната валута на Заемополучателя, необходими за своевременното плащане на всички суми, дължими на Банката по отношение на заеми и гаранции във връзка с всеки проект; и
- (ii) такива суми да бъдат свободно, незабавно и ефективно прехвърляеми; и

(b) да осигури

- (i) това, че Банката да може да обръща във всяка напълно конвертируема валута, при доминиращия пазарен обменен курс, сумите в националната валута на Заемополучателя, получени от Банката чрез плащания, извършени по отношение на заемите и гаранциите или някаква друга дейност и, че Банката да може свободно, незабавно и ефективно да прехвърля така конвертираните суми; или както Банката избере,
- (ii) това, че тя да може свободно да се разпорежда с тези суми на територията на Заемополучателя.

10. Статутът на Банката постановява Банката да се убеди, че отпуснатите от нея средства се използват по възможно най-рационалния начин в интерес на Европейската общност и съобразно с това сроковете и условията на операциите със заеми на Банката ще бъдат в съответствие със съответната политика на Европейската общност.

11. Банката, убедена, че финансирането на Проекта попада в обхвата на нейните функции и имайки предвид горепосочените обстоятелства, реши да удовлетвори молбата на Заемополучателя относно заем в размер на 60 милиона Евро (шестдесет милиона Евро).

12. Заемополучателят е надлежно упълномощен при условията, предвидени в Анекс I, да изпълни настоящия Договор.

13. По-долу като става въпрос за "Членове", "Изложения", "Алинеи", "Точки", "Абзаци", "Приложения" и "Анекси", съответно се отнася за членове, изложения, алинеи, точки, абзаци, приложения и анекси от настоящия Договор.

СЛЕДОВАТЕЛНО, с настоящото се договаря следното:

ЧЛЕН 1 Отпускане на средства

1.01 Размер на кредита

По този Договор Банката отпуска в полза на Заемополучателя, а Заемополучателят приема кредит (по-нататък наричан "Кредитът") на сума еквивалентна на 60 милиона (шестдесет милиона Евро) с единствената цел да се осигури финансиране на Проекта.

1.02 Процедури по отпускане на средствата

А. Кредитът ще бъде отпуснат за теглене от страна на Заемополучателя в до 10 транша (по-нататък наричани "Траншове" или индивидуално "Транш"). Всеки Транш ще бъде в размер най-малко еквивалентен на 5 милиона Евро (с изключение на последния Транш, и няма да надхвърля стойността, еквивалентна на десет милиона Евро.

В. Отпускането на всеки Транш ще се осъществява при условие, че Банката получи писмено искане ("Искане") от Заемополучателя чрез ИАП при условията на Алинея 1.04. Всяко Искане трябва да:

- (a) посочва размер на сумата, която се иска да бъде теглена по Транша;
- (b) посочва валутата, в която Заемополучателят иска да бъде отпуснат Траншът, която е валутата, спомената в Алинея 1.03;
- (c) посочва дали Траншът да бъде с фиксирана лихва (такъв Транш по-нататък се нарича "Транш с фиксирана лихва") или с променлива лихва (такъв Транш по-нататък се нарича "Транш с променлива лихва");
- (d) посочва приложимия лихвен процент, ако такъв съществува, предварително посочен от Банката, без ангажимент;
- (e) посочва предпочитаната дата за отпускане на Транша, имайки предвид, че той може да бъде отпуснат от Банката в срок до 4 календарни месеца от датата на Искането;
- (f) посочва сметката, на която трябва да бъде отпусната сумата; и
- (g) бъде придружена от съответното доказателство, изисквано по Алинея 1.04.

Никакви Искания не могат да се правят по този Член след 31 март 2008 г. Всяко Искане има неотменим характер при спазване разпоредбите на Точка 1.02С.

С. Между 10 и 15 дена преди датата на отпускане на Транша, ако Искането е в съответствие с Точка 1.02 В, и дотолкова, че доказателството, представено по точка 1.02 В Абзац (g) е приемливо за Банката, Банката връчва на Заемополучателя чрез ИАП уведомление (наричано по-нататък "Уведомление за отпускане"), което

- (a) потвърждава размера и валутата на Транша, посочени в Искането;
- (b) посочва дали Траншът ще бъде Транш с постоянна лихва или Транш с променлива

лихва;

(b) посочва лихвения процент приложим към Транша съгласно Алинея 3.01; и

(c) определя датата на отпускане на Транша

При условие, че един или повече от елементите, посочени в Уведомлението за отпускане, не отговарят на съответния елемент в Искането, Заемополучателят чрез ИАП може в срок от три люксембургски работни дни след получаване на уведомлението за отпускане да отмени Искането като уведоми Банката, след което искането и Уведомлението за отпускане нямат действие.

1.03 Валута на отпусканите средства

При наличност, Банката ще предоставя всеки Транш във валутата, за която Заемополучателят изрази предпочитание.

Всяка валута на отпусканите траншове ще бъде

(a) в Евро;

(b) във валута на някоя от страните – членове на Банката, неучастваща в третия етап на Европейския икономически и валутен съюз; или

(c) във всяка друга валута, която е широко разпространена като предмет на покупко-продажба на основните валутни пазари, и в случай на Транш с променлива лихва, е валута, която Банката предоставя при финансиране с променлива лихва.

Отпускането по всички Траншове с променлива лихва се извършва в не повече от общо три вида валута.

За изчисляване на сумите, които се отпускат във валута, различна от Еврото, Банката прилага референтни обменни курсове, изчислени и публикувани от Европейската централна банка във Франкфурт или ако няма такива – обменните курсове, преобладаващи на който и да е друг финансов пазар, избран от Банката, за такъв ден в рамките на петнадесет дни преди датата на отпускането, какъвто Банката реши.

1.04 Условия за отпускане на средствата

А. Отпускането на първи Транш съгласно Алинея 1.02 подлежи на спазването на следните условия за удовлетворяване на Банката преди датата на Искането:

(a) Банката трябва да е получила от юридически съветник на Заемополучателя юридическо становище относно надлежното изпълнение на този договор и относно съответната документация, което становище да бъде във форма и съдържание, приемливи за Банката;

(b) следва да бъдат осигурени всички необходими съгласия за контрол върху обмена на валутата (ако има такъв), които да разрешават на Заемополучателя да получава отпусканите по настоящия Договор средства и да погасява Заема (така както е определено в Алинея 2.01), както и да плаща лихви и всички други суми, дължими по настоящия Договор; такива съгласия трябва да се разпростират и върху откриване и поддържане на сметките, по които Заемополучателят чрез ИАП инструктира Банката да отпуска Кредита;

лихва;

(b) посочва лихвения процент приложим към Транша съгласно Алинея 3.01; и

(c) определя датата на отпускане на Транша

При условие, че един или повече от елементите, посочени в Уведомлението за отпускане, не отговарят на съответния елемент в Искането, Заемополучателят чрез ИАП може в срок от три люксембургски работни дни след получаване на уведомлението за отпускане да отмени Искането като уведоми Банката, след което искането и Уведомлението за отпускане нямат действие.

1.03 Валута на отпусканите средства

При наличност, Банката ще предоставя всеки Транш във валутата, за която Заемополучателят изрази предпочитание.

Всяка валута на отпусканите траншове ще бъде

(a) в Евро;

(b) във валута на някоя от страните – членове на Банката, неучастваща в третия етап на Европейския икономически и валутен съюз; или

(c) във всяка друга валута, която е широко разпространена като предмет на покупко-продажба на основните валутни пазари, и в случай на Транш с променлива лихва, е валута, която Банката предоставя при финансиране с променлива лихва.

Отпускането по всички Траншове с променлива лихва се извършва в не повече от общо три вида валута.

За изчисляване на сумите, които се отпускат във валута, различна от Еврото, Банката прилага референтни обменни курсове, изчислени и публикувани от Европейската централна банка във Франкфурт или ако няма такива – обменните курсове, преобладаващи на който и да е друг финансов пазар, избран от Банката, за такъв ден в рамките на петнадесет дни преди датата на отпускането, където Банката реши.

1.04 Условия за отпускане на средствата

А. Отпускането на първи Транш съгласно Алинея 1.02 подлежи на спазването на следните условия за удовлетворяване на Банката преди датата на Искането:

(a) Банката трябва да е получила от юридически съветник на Заемополучателя юридическо становище относно надлежното изпълнение на този договор и относно съответната документация, което становище да бъде във форма и съдържание, приемливи за Банката;

(b) следва да бъдат осигурени всички необходими съгласия за контрол върху обмена на валутата (ако има такъв), които да разрешават на Заемополучателя да получава отпусканите по настоящия Договор средства и да погасява Заема (така както е определено в Алинея 2.01), както и да плаща лихви и всички други суми, дължими по настоящия Договор; такива съгласия трябва да се разпростират и върху откриване и поддържане на сметките, по които Заемополучателят чрез ИАП инструктира Банката да отпуска Кредита;

(с) Заемополучателят чрез ИАП трябва да е потвърдил получаването на всички необходими одобрения относно придобиване на земя и краен резултат от работите, които ще бъдат финансирани с постъпленията от въпросния Транш;

(d) Заемополучателят чрез ИАП трябва да е предоставил копия от одобрения по отношение на околната среда, включително потвърждение за съответствие със законодателството за опазване на природата в екологично чувствителните области, за работите, които ще се финансират с постъпления от въпросния Транш; ако е необходимо.

(е) Компетенциите на Звеното за реализация на проекта към ИАП (по-нататък наричано "Звено за реализация на проекта") трябва да включват Проекта и трябва да бъде назначен приемлив за Банката международен консултант, осигуряващ техническо съдействие на Звеното за реализация на проекта.

(f) Банката следва да е получила доказателство за правата на лицето или лицата упълномощени да подписват Искания, и заверен образец от подписа на такова лице или лица; и

(g) Банката трябва да е получила сертифицирани автентични копия от договора или договорите за минимална обща стойност най-малко за размера на първия Транш по отношение на отразени в Техническото описание точки като целесъобразни за финансиране по Кредита, който договор или договори ще бъдат изпълнени при условия задоволителни за Банката (всички разходи по тези точки споменати в настоящия Договор се наричат "Ограничаващи разходи").

(h) Банката трябва да е получила копие от надлежно подписано споразумение за заемане на средства по заема, сключено между Заемополучателя и ИАП, което трябва да бъде удовлетворително за Банката.

Ако Заемополучателят е подал Искане за отпускане на средства по първия Транш, преди Банката да е получила задоволителни за нея доказателства, че тези условия са били изпълнени, счита се че това Искане е получено от Банката на датата, на която са били изпълнени тези условия.

В. Отпускането на всеки последващ Транш подлежи на спазването на следните условия за удовлетворяване на Банката

(a) получаване преди датата на съответното Искане на писмено доказателство, че Заемополучателят чрез ИАП е изразходвал Ограничителните разходи по Проекта в размер най-малко равен на сбора (без данъци и вносни мита) на всички суми, отпуснати преди това от Банката (ако има такива) и поискания Транш (без това да се отнася до последното отпускане на сумата от три милиона Евро).

(b) Получаване в срок от сто и двадесет дни за всяко предоставяне на средства, което финансира авансови разходи, на доказателство, задоволително за Банката, че всяка сума е била надлежно изразходвана по Проекта;

(с) Заемополучателят чрез ИАП трябва да потвърди получаването на всички необходими одобрения относно придобивания на земя, разрешения за околната среда и краен резултат от работите, които ще се финансират с постъпления от въпросния Транш;

- (d) Заемополучателят чрез ИАП трябва да е предоставил копия от одобрения по отношение на околната среда, включително потвърждение за съответствие със законодателството за опазване на природата в екологично чувствителните области, за работите, които ще се финансират с постъпленията от въпросния Транш; и
- (e) Потвърждение, че Заемополучателят продължава да разполага с достатъчно други средства от национални източници, даващи възможност на ИАП да осигури своевременното завършване и реализиране на Проекта, в съответствие с Приложение А.

С. Плащането по последния Транш ще се извърши само при условие, че сборът от всички преди това отпуснати Траншове (ако има такива) и последния Транш са били изразходвани за Проекта или че съществува задоволително за Банката доказателство, че те ще бъдат изразходвани до сто и двадесет дни.

D. За изчисляване на еквивалента на изразходваните суми в Евро, Банката ще използва обменния курс, който е бил приложим на тридесетия ден преди датата на Искането.

E. Ако която и да е част от доказателствата, предоставени от Заемополучателя, не е задоволителна за Банката, Банката може или да действа в съответствие с последното изречение на Точка 1.04А или да отпусне пропорционално по-малка сума, отколкото е поискана.

1.05 Анулиране на Кредита

Ако се окаже, че стойността на Проекта е по-малка от цифрата, посочена в Изложенията, Банката може да извърши пропорционално на тази разлика анулиране на Кредита, като уведоми за това Заемополучателя.

Заемополучателят може по всяко време да анулира изцяло или частично която и да е неотпусната част от Кредита, като уведоми за това Банката. При условие, че Заемополучателят анулира който и да е Транш, за който е имало съответното Искане и то не е било отменено в съответствие с Точка 1.02С, той заплаща комисионна, изчислена върху анулираната сума по твърда ставка, равна на половината от лихвения процент, приложим към този Транш.

Банката може, по всяко време след 31 юли 2008 г. да анулира която и да е част от Кредита, която не е отпусната, като уведоми Заемополучателя.

1.06 Прекратяване и спиране на кредита

Банката може, като уведоми Заемополучателя, по всяко време и с незабавно действие, да прекрати изцяло или частично неотпуснатата част от Кредита:

- (a) вследствие настъпването на което и да е събитие, посочено в Точка 10.01А или В
- (b) ако възникнат изключителни обстоятелства, които засягат неблагоприятно достъпа на Банката до националните или съответните международни капиталови пазари; или
- (c) при положение, че Банката не е удовлетворена по отношение на това, че гаранцията и ангажиментите поети от Заемополучателя в Алинеи 6.14 и 8.03 са спазени.

- (d) Заемополучателят чрез ИАП трябва да е предоставил копия от одобрения по отношение на околната среда, включително потвърждение за съответствие със законодателството за опазване на природата в екологично чувствителните области, за работите, които ще се финансират с прстъпленията от въпросния Транш; и
- (e) Потвърждение, че Заемополучателят продължава да разполага с достатъчно други средства от национални източници, даващи възможност на ИАП да осигури своевременното завършване и реализиране на Проекта, в съответствие с Приложение А.

С. Плащането по последния Транш ще се извърши само при условие, че сборът от всички преди това отпуснати Траншове (ако има такива) и последния Транш са били изразходвани за Проекта или че съществува задоволително за Банката доказателство, че те ще бъдат изразходвани до сто и двадесет дни.

Д. За изчисляване на еквивалента на изразходваните суми в Евро, Банката ще използва обменния курс, който е бил приложим на тридесетия ден преди датата на Искането.

Е. Ако която и да е част от доказателствата, предоставени от Заемополучателя, не е задоволителна за Банката, Банката може или да действа в съответствие с последното изречение на Точка 1.04А или да отпусне пропорционално по-малка сума, отколкото е поискана.

1.05 Анулиране на Кредита

Ако се окаже, че стойността на Проекта е по-малка от цифрата, посочена в Изложенията, Банката може да извърши пропорционално на тази разлика анулиране на Кредита, като уведоми за това Заемополучателя.

Заемополучателят може по всяко време да анулира изцяло или частично която и да е неотпусната част от Кредита, като уведоми за това Банката. При условие, че Заемополучателят анулира който и да е Транш, за който е имало съответното Искане и то не е било отменено в съответствие с Точка 1.02С, той заплаща комисионна, изчислена върху анулираната сума по твърда ставка, равна на половината от лихвения процент, приложим към този Транш.

Банката може, по всяко време след 31 юли 2008 г. да анулира която и да е част от Кредита, която не е отпусната, като уведоми Заемополучателя.

1.06 Прекратяване и спиране на кредита

Банката може, като уведоми Заемополучателя, по всяко време и с незабавно действие, да прекрати изцяло или частично неотпуснатата част от Кредита:

- (a) вследствие настъпването на което и да е събитие, посочено в Точка 10.01А или В
- (b) ако възникнат изключителни обстоятелства, които засягат неблагоприятно достъпа на Банката до националните или съответните международни капиталови пазари; или
- (c) при положение, че Банката не е удовлетворена по отношение на това, че гаранцията и ангажиментите поети от Заемополучателя в Алинеи 6.14 и 8.03 са спазени.

От друга страна, ако е настъпило събитие, описано по-горе, и по мнение на Банката, е временно, Банката може, като уведоми Заемополучателя, да спре изцяло или частично неотпуснатата част от Кредита. В такъв случай спирането продължава, докато Банката не уведоми Заемополучателя, че тя отново може да издаде Уведомление за отпускане по отношение на тази част. Спирането не предполага каквото и да е удължаване на датата на анулирането съгласно Алинея 1.05.

Банката обаче има право да прекратява или спира на основание Абзац (b) на настоящата Алинея който и да е Транш, за който е имало Уведомление за отпускане.

Неотпуснатата част от Кредита се счита за прекратена ако Банката изисква погасяване съгласно Член 10.

Ако Кредитът бъде прекратен в съответствие с Абзац (a) по-горе, Заемополучателят заплаща комисионна върху прекратената сума за който и да е неотпуснат Транш, за който е имало Уведомление за отпускане, при годишна ставка 0.75% изчислена от датата на съответното Уведомление за отпускане до датата на прекратяването. Такава комисионна ще се изплаща в допълнение към всякаква комисионна, която се плаща съгласно Член 1.05.

1.07 Валута на комисионните

Комисионните, които Заемополучателят дължи на Банката по Член 1, се изчисляват и са платими в Евро.

Член 2 **Заемът**

2.01 Размер на Заема

Заемът (по-нататък наричан "Заемът") се състои от сбора на сумите във валутите, предоставени от Банката, както те са нотифицирани от Банката при отпускането на всеки Транш.

2.02 Валута на погасяванията

Всяко погасяване, съгласно Член 4 или, според конкретния случай Член 10, ще се осъществява във валутите на отпуснатите средства и в пропорциите, които те представляват като съотношение в Заема

2.03 Валута на лихвите и други такси

Лихвата и други такси, дължими съгласно Членове 3, 4 и 10 се изчисляват и са платими пропорционално във всяка валута, в която се погасява Заемът.

Всякакви плащания ще се извършват във валутата, посочена от БАНКАТА, като се има предвид валутата на разходите, които трябва да се компенсират посредством това плащане.

2.04 Уведомяване от Банката

След отпускане на всеки Транш Банката представя на Заемополучателя чрез ИАП резюме, показващо сумата, валутния състав, датата на отпускане на средствата, графика на погасяване на Заема и лихвения процент на и за този Транш.

Член 3 Лихва

3.01 Лихвен процент

А. Непогасеният остатък от всеки Транш с фиксирана лихва се олихвява с процента, посочен в съответното Уведомление за отпускане по него, като този процент ще представлява лихвеният процент, приложим към датата на издаване на Уведомлението за отпускане спрямо заеми, деноминирани в съответната валута и предоставяни от Банката на нейни заемополучатели при същите условия за погасяване и при същите условия за изплащане на лихвите както за въпросния Транш.

Лихвата върху всеки Транш с фиксирана лихва се плаща в края на съответното полугодие на датите, посочени в Алинея 5.03, започвайки от първата такава дата, следваща датата на отпускането на Транша.

В. Непогасеният остатък от всеки Транш с променлива лихва се олихвява с Лихвения процент прилаган периодично за всеки Референтен период.

За целите на тази Точка 3.01 В:

(a) "Лихвен процент":

- (i) ще бъде лихвеният процент определен от Банката за всеки следващ Референтен период в съответствие с процедурите периодично определяни от нейния Борд на директорите във връзка със заемите отпуснати от нея при променящи се лихвени проценти и финансирани извън съответните ресурси;
- (ii) ще бъде, ако датата на отпускането на Транш с променлива лихва, не е дата на започване на Референтния период и за времетраенето само на периода за първата лихва, постоянният междубанков процент предлаган на основния междубанков пазар на съответната валута или, ако такава валута е Еврото, в междубанковия пазар в еврозоната, както е избрано от Банката; и
- (iii) ще бъде нотифициран като такъв от Банката до Заемополучателя в течение на 10 дена след датата на започване на Референтния период, за който се отнася;

(b) "Референтен период" означава период от три месеца, започващ на 15 март, 15 юни, 15 септември или 15 декември на всяка година с изключение на първия период приложим към Транша с променлива лихва, който ще започне на датата на неговото отпускане;

(c) "Релевантни ресурси" означава заеми и други ресурси деноминирани във валутите, разгледани в Алинея 1.03 и установени на такива пазари, които Банката може периодично да избира за целите на изплащане на заеми в такива валути и при променлив лихвен процент.

След отпускане на всеки Транш Банката представя на Заемополучателя чрез ИАП резюме, показващо сумата, валутния състав, датата на отпускане на средствата, графика на погасяване на Заема и лихвения процент на и за този Транш.

Член 3 Лихва

3.01 Лихвен процент

А. Непогасеният остатък от всеки Транш с фиксирана лихва се олихвява с процента, посочен в съответното Уведомление за отпускане по него, като този процент ще представлява лихвеният процент, приложим към датата на издаване на Уведомлението за отпускане спрямо заеми, деноминирани в съответната валута и предоставяни от Банката на нейни заемополучатели при същите условия за погасяване и при същите условия за изплащане на лихвите както за въпросния Транш.

Лихвата върху всеки Транш с фиксирана лихва се плаща в края на съответното полугодие на датите, посочени в Алинея 5.03, започвайки от първата такава дата, следваща датата на отпускането на Транша.

В. Непогасеният остатък от всеки Транш с променлива лихва се олихвява с Лихвения процент прилаган периодично за всеки Референтен период.

За целите на тази Точка 3.01 В:

(a) “Лихвен процент”:

(i) ще бъде лихвеният процент определен от Банката за всеки следващ Референтен период в съответствие с процедурите периодично определяни от нейния Борд на директорите във връзка със заемите отпуснати от нея при променящи се лихвени проценти и финансирани извън съответните ресурси;

(ii) ще бъде, ако датата на отпускането на Транш с променлива лихва, не е дата на започване на Референтния период и за времетраенето само на периода за първата лихва, постоянният междубанков процент предлаган на основния междубанков пазар на съответната валута или, ако такава валута е Еврото, в междубанковия пазар в еврозоната, както е избрано от Банката; и

(iii) ще бъде нотифициран като такъв от Банката до Заемополучателя в течение на 10 дена след датата на започване на Референтния период, за който се отнася;

(b) “Референтен период” означава период от три месеца, започващ на 15 март, 15 юни, 15 септември или 15 декември на всяка година с изключение на първия период приложим към Транша с променлива лихва, който ще започне на датата на неговото отпускане;

(c) “Релевантни ресурси” означава заеми и други ресурси деноминирани във валутите, разгледани в Алинея 1.03 и установени на такива пазари, които Банката може периодично да избира за целите на изплащане на заеми в такива валути и при променлив лихвен процент.

Лихва върху всеки Транш с променлива лихва се плаща на тримесечие на датите определени в Параграф 5.03, започвайки от първата такава дата следваща датата на отпускане на такъв Транш.

3.02 Лихва върху просрочените суми

При спазване на Член 10 и като изключение по отношение на Алинея 3.01 върху всяка просрочена сума платима по този Договор ежедневно ще се начисляват лихви, считано от датата на падежа до фактическата дата на плащането с лихвен процент, равен или по-висок от:

(a) сумата на (i) 0,25% (25 базисни точки); и (ii) процента периодично приложим по Алинея 3.01 към Транша, към който тази просрочена сума се отнася; и

(b) сумата на: (i) лихвения процент за междубанкови депозити за период от един месец предлагани на основния междубанков пазар на съответната валута (за US долар на Лондонския междубанков пазар и за Еврото в междубанковия пазар на еврозоната), по избор на Банката; и (ii) 2% (200 базисни единици) за година. За целите на този Абзац (b) периодите на лихвите на референциите ще се състоят от следващите периоди от един месец, започвайки от датата на падежа на просрочената сума.

Такава лихва се изплаща в същата валута като на просрочената сума, по която се начислява лихвата.

Член 4 **Погасяване**

4.01 Нормално погасяване

Заемополучателят трябва да погасява Заема в съответствие с таблицата за погасяване, дадена в Приложение В.

4.02 Доброволно предсрочно погасяване

А. Заемополучателят може да погаси предсрочно целия или част от всеки Транш с фиксирана лихва за всяка година, като тридесет дена предварително представи писмено предизвестие (по-нататък наричано "Уведомление за предсрочно погасяване"), като посочи сумата ("Сума за предсрочно погасяване"), която да бъде предварително изплатена, и датата, на която се предлага да бъде извършено предплащането, която трябва да бъде дата от посочените в Член 5.03 (всяка една от "Датите на плащане"). Предсрочното погасяване ще води до плащането от Заемополучателя на компенсация, ако има такава, дължима на Банката в съответствие с разпоредбите на Алинеи В и С по-долу.

В. Компенсацията дължима за предплатената сума във валутата на транша ще бъде в размер на неусвоената лихва, начислена от Банката по отношение на всяко полугодишно приключване към следващите Дати на плащане след датата на предсрочното погасяване, изчислена по начина, посочен в следващата точка и сконтирана в съответствие с Алинея 4.02С.

Сумата на дефицита (неусвоената лихва) се изчислява като сумата, с която:

(х) лихвата, която би била платима през тази половина година по отношение на Транша, или частта от Транша, която ще бъде предплатена

превишава

(у) лихвата, която би била платима по този начин през тази половина година, ако се изчислява по Реферативния лихвен процент; за целите на което "Референтен лихвен процент" означава годишния лихвен процент (редуциран с 15 /петнадесет/ базисни точки), който Банката определя на датата, предхождаща с един месец Датата на предсрочното погасяване, който да бъде стандартния процент за заем, котиран от Банката от нейните собствени ресурси за нейните Заемополучатели определен в съответната валута на Транша, имащ същите финансови характеристики като Транша, който ще бъде предплатен, по-точно същата периодичност за плащане на лихвата, същия оставащ период до падежа и същия профил на погасяване.

Лихвеният процент, който Банката, следвайки процедурите, приети от Борда на директорите на Банката, определя за заем, е в съответствие със статута на Банката, определен на базата на условията, преобладаващи на капиталовия пазар.

С. Всяка сума, изчислена по този начин, трябва да се сконтира към Датата на предсрочното погасяване на база сконтов процент, равен на процента, определен в съответствие с Абзац (у) на Алинея 4.02В.

Д. Банката трябва да изпрати съобщение на Заемополучателя за компенсацията дължима в съответствие с клаузите на Точки 4.02В и С или според конкретния случай за липса на компенсация до 12:00 часа люксембургско време на работен ден в Люксембург и София. Ако до 5 часа след обед люксембургско време на датата на съобщението Заемополучателят пропусне да потвърди в писмен вид своето намерение да извърши предплащане в сроковете, оповестени от Банката, Уведомлението за предсрочно погасяване няма да влезе в сила. В противен случай, Заемополучателят ще бъде задължен да извършва погасяването в съответствие с Уведомлението за предсрочно погасяване заедно с начислената лихва върху предсрочно погасяваната сума и всякаква сума, дължима съгласно Алинея 4.02.

Е. Заемополучателят може предварително да плати изцяло или частично всеки Транш с променлива лихва заедно с начислената лихва на датата на изтичане на всеки Референтен период. Предплащането може да влезе в сила без санкции при задължително изпращане на Уведомление за предплащане, което да се получи 30 дена предварително

4.03 Задължително предсрочно погасяване

А. Ако Заемополучателят доброволно погаси предсрочно част или цялата сума по някакъв друг заем, първоначално договорен за срок от над пет години, Банката може да поиска предсрочно погасяване на такава част от неизплатения Заем, която се равнява на съотношението на предсрочно погасената сума към общия сбор на всички такива неизплатени заеми.

Банката ще изпрати искането си на Заемополучателя в срок четири седмици от получаване на съответното съобщение съгласно Точка 8.02 (b) (i). Всички суми, искани от Банката, се изплащат заедно с начислената лихва на датата, посочена от Банката, която дата не може да предхожда датата на предсрочното погасяване на другия заем.

(х) лихвата, която би била платима през тази половина година по отношение на Транша, или частта от Транша, която ще бъде предплатена

превишава

(у) лихвата, която би била платима по този начин през тази половина година, ако се изчислява по Реферативния лихвен процент; за целите на което "Референтен лихвен процент" означава годишния лихвен процент (редуциран с 15 /петнадесет/ базисни точки), който Банката определя на датата, предхождаща с един месец Датата на предсрочното погасяване, който да бъде стандартния процент за заем, котиран от Банката от нейните собствени ресурси за нейните Заемополучатели определен в съответната валута на Транша, имащ същите финансови характеристики като Транша, който ще бъде предплатен, по-точно същата периодичност за плащане на лихвата, същия оставащ период до падежа и същия профил на погасяване.

Лихвеният процент, който Банката, следвайки процедурите, приети от Борда на директорите на Банката, определя за заем, е в съответствие със статута на Банката, определен на базата на условията, преобладаващи на капиталовия пазар.

С. Всяка сума, изчислена по този начин, трябва да се сконтира към Датата на предсрочното погасяване на база сконтов процент, равен на процента, определен в съответствие с Абзац (у) на Алинея 4.02В.

Д. Банката трябва да изпрати съобщение на Заемополучателя за компенсацията дължима в съответствие с клаузите на Точки 4.02В и С или според конкретния случай за липса на компенсация. до 12:00 часа люксембургско време на работен ден в Люксембург и София. Ако до 5 часа след обед люксембургско време на датата на съобщението Заемополучателят пропусне да потвърди в писмен вид своето намерение да извърши предплащане в сроковете, оповестени от Банката, Уведомлението за предсрочно погасяване няма да влезе в сила. В противен случай, Заемополучателят ще бъде задължен да извършва погасяването в съответствие с Уведомлението за предсрочно погасяване заедно с начислената лихва върху предсрочно погасяваната сума и всякаква сума, дължима съгласно Алинея 4.02.

Е. Заемополучателят може предварително да плати изцяло или частично всеки Транш с променлива лихва заедно с начислената лихва на датата на изтичане на всеки Референтен период. Предплащането може да влезе в сила без санкции при задължително изпращане на Уведомление за предплащане, което да се получи 30 дена предварително

4.03 Задължително предсрочно погасяване

А. Ако Заемополучателят доброволно погаси предсрочно част или цялата сума по някакъв друг заем, първоначално договорен за срок от над пет години, Банката може да поиска предсрочно погасяване на такава част от неизплатения Заем, която се равнява на съотношението на предсрочно погасената сума към общия сбор на всички такива неизплатени заеми.

Банката ще изпрати искането си на Заемополучателя в срок четири седмици от получаване на съответното съобщение съгласно Точка 8.02 (b) (i). Всички суми, искани от Банката, се изплащат заедно с начислената лихва на датата, посочена от Банката, която дата не може да предхожда датата на предсрочното погасяване на другия заем.

Предсрочното погасяване на заем чрез сключване на нов заем с падеж, който е най-малко равен на неизтеклия падеж на предсрочно погасения заем, не се смята за предсрочно погасяване.

В. Ако общата стойност на Проекта е значително по-малка от цифрата, заявена в Изложенията, Банката може да поиска предсрочно погасяване на Заема, пропорционално на съответната разлика, заедно с начислената лихва и компенсация, ако има такава, изчислена в съответствие с Точки 4.02 В и С. Предварителното погасяване се извършва на датата, определена от Банката, която дата не трябва да бъде по-рано от пет дена преди датата на искането.

4.04 Общи разпоредби по отношение на предсрочното погасяване съгласно Член 4

В случай на частично предсрочно погасяване във всяка валута всяка дължима сума се намалява пропорционално с такова погасяване.

Член 4 не обезсилва разпоредбите на Член 10.

Член 5 **Плащания**

5.01 Място на плащането

Всички суми, които Заемополучателят плаща по този Договор, се заплащат по съответната сметка, съобщена на Заемополучателя от Банката. Банката ще посочи сметката не по-малко от петнадесет дни преди падежа на първото плащане от Заемополучателя и ще съобщава писмено за всяка промяна на сметките не по-малко от петнадесет дни преди датата на първото плащане, за което се отнася промяната.

Този срок за уведомяване не важи в случай на плащания по Член 10.

5.02 Пресмятане на плащанията, отнасящи се за част от годината

Всички суми, дължими от Заемополучателя по този договор, като лихва, комисионни или други, изчислени по отношение на някаква част от годината, се изчисляват:

- (а) за Транш с фиксирана лихва на базата на година, състояща се от 360 дена и месец, състоящ се от тридесет дена; или
- (б) за Транш с променлива лихва, на базата на година, състояща се от 360 дена и броя на изминалите дни.

5.03 Дати на плащане

Сумите с полугодишен падеж по този Договор се изплащат на Банката на 15 юни и 15 декември всяка година.

Сумите дължими на тримесечие по този Договор се изплащат на Банката на всеки 15 март, 15 юни, 15 септември и 15 декември. За целите на този Договор всички дати по-горе се наричат общо "Дати за плащане".

Всяко плащане платимо на дата, която не е работен ден за главния финансов център на страната, чиято национална валута е валутата на дължимата сума, ще бъде платима:

- (a) за Транш с фиксирана лихва, на най-близкия следващ ден, който е работен ден,
- (b) за Транш с променлива лихва, на най-близкия следващ ден, който е работен ден,

при условие че плащането е дължимо в Евро то трябва да бъде платено на следващия работен ден TARGET, което означава ден, в който инструкциите за кредити и трансфери в Евро се обработват чрез системата за сетълмент на Евро, наречена TARGET (Trans-European Automated Real-Time Gross Expert Transfer System – Транс-европейска автоматизирана система в реално време за брутен трансфер).

Други суми, дължими по настоящия Договор, се изплащат в срок до десет дни след получаване от Заемополучателя на искането направено от Банката.

Дължимата от Заемополучателя сума ще се смята за платена, когато бъде получена от Банката.

Член 6

Специални задължения

6.01 Използване на заема и други средства

Заемополучателят трябва да използва постъпленията във връзка със Заема и другите средства, споменати в плана за финансирането, описан в Изложенията, само за изпълнението на Проекта.

6.02 Завършване на Проекта

Заемополучателят се задължава да осъществи Проекта чрез ИАП в съответствие с Техническото описание и да го завърши за срока, посочен в него.

6.03 Увеличаване стойността на Проекта

Ако стойността на Проекта надхвърля ориентировъчната цифра, посочена в Изложенията, Заемополучателят ще си осигурява средства за финансиране на допълнителната стойност, без да се обърне към Банката, така че да има възможност Заемополучателят чрез ИАП да довърши Проекта в съответствие с Техническото описание. Плановите на Заемополучателя във връзка с допълнителното финансиране трябва незабавно да бъдат съобщени на Банката.

6.04 Тръжна процедура

А. Заемополучателят чрез ИАП се задължава да закупи оборудването, да възлага услугите и да поръча работите по Проекта, така както се следва и по задоволителен за Банката начин, посредством международен търг, открит за участници от всички страни..

Всяко плащане платимо на дата, която не е работен ден за главния финансов център на страната, чиято национална валута е валутата на дължимата сума, ще бъде платима:

(a) за Транш с фиксирана лихва, на най-близкия следващ ден, който е работен ден,

(b) за Транш с променлива лихва, на най-близкия следващ ден, който е работен ден,

при условие че плащането е дължимо в Евро то трябва да бъде платено на следващия работен ден TARGET, което означава ден, в който инструкциите за кредити и трансфери в Евро се обработват чрез системата за сетълмент на Евро, наречена TARGET (Trans-European Automated Real-Time Gross Expert Transfer System – Транс-европейска автоматизирана система в реално време за брутен трансфер).

Други суми, дължими по настоящия Договор, се изплащат в срок до десет дни след получаване от Заемополучателя на искането направено от Банката.

Дължимата от Заемополучателя сума ще се смята за платена, когато бъде получена от Банката.

Член 6

Специални задължения

6.01 Използване на заема и други средства

Заемополучателят трябва да използва постъпленията във връзка със Заема и другите средства, споменати в плана за финансирането, описан в Изложенията, само за изпълнението на Проекта.

6.02 Завършване на Проекта

Заемополучателят се задължава да осъществи Проекта чрез ИАП в съответствие с Техническото описание и да го завърши за срока, посочен в него.

6.03 Увеличаване стойността на Проекта

Ако стойността на Проекта надхвърля ориентировъчната цифра, посочена в Изложенията, Заемополучателят ще си осигурява средства за финансиране на допълнителната стойност, без да се обърне към Банката, така че да има възможност Заемополучателят чрез ИАП да довърши Проекта в съответствие с Техническото описание. Плановите на Заемополучателя във връзка с допълнителното финансиране трябва незабавно да бъдат съобщени на Банката.

6.04 Тръжна процедура

А. Заемополучателят чрез ИАП се задължава да закупи оборудването, да възлага услугите и да поръча работите по Проекта, така както се следва и по задоволителен за Банката начин, посредством международен търг, открит за участници от всички страни..

В. Заемополучателят чрез ИАП се задължава да;

- (а) запази на определено място, на територията на Република България, за инспекция за период от шест години от приключването на всеки договор финансиран със средства от Заема, всички условия за плащане по самия договор, а също и всички съществени документи отнасящи се до процедурата по възлагане и изпълнението на договора; и
- (б) осигури възможност Банката да може да инспектира договорните документи, които изпълнителят е задължен да запази по неговите собствени договори за доставка.

С. Окончателните лотове определени в Техническото описание и свързаните с тях тръжни документи трябва да бъдат представени на Банката в стандартно, договорения формат за заключителен преглед и одобрение преди търга.

6.05 Застраховка

Докато Заемът не е погасен, Заемополучателят чрез ИАП трябва по надлежен начин да застрахова всички работи и имущество, съставляващи част от Проекта в съответствие с приетата практика за подобни дейности, представляващи обществен интерес в Република България.

6.06 Поддръжка

Докато Заемът не е погасен, Заемополучателят чрез ИАП трябва да осъществява поддръжка, текущ ремонт, капитален ремонт и подновяване на цялата собственост и имущество, съставляващи част от Проекта, необходими за запазването на тази собственост в добро състояние.

6.07 Действие на Проекта

Докато Заемът не е погасен, Заемополучателят трябва, освен ако Банката не даде своето писмено съгласие за противното, да запази правото на собственост и владение на имуществото, което обхваща Проекта, или чрез подходящи замени и подновяване на това имущество да запази Проекта по същество в постоянно действие в съответствие с неговия първоначален вид.

Банката може да не даде своето съгласие само ако предложеното действие :

- (а) е в противоречие с интересите на Банката като заемодател към Заемополучателя по този Договор или би провалило икономическите интереси на Заема; или
- (в) Проектът загуби своята приемливост за финансиране от Банката.

6.08 Разпределение и наличност на средствата

Заемополучателят се задължава да осигури на ИАП достатъчно средства с оглед осигуряване на навременна реализация на Проекта.

Заемополучателят се задължава да осигури необходимите условия на ИАП за поддръжка на пътищата, автомагистралите, мостовете, виадуктите или подобни включени в Проекта за времетраенето на Проекта и след неговото завършване през времетраенето на Заема, с оглед поддържане тази инфраструктура в добро експлоатационно състояние.

6.09 Звено за реализация на Проекта

Заемополучателят чрез ИАП ще поддържа Звено за реализация на проекта по начин задоволителен за Банката, което да бъде отговорно по всички въпроси, отнасящи се до ръководството и реализацията на Проекта.

6.10 Техническа помощ

Заемополучателят чрез ИАП се задължава да окаже техническа помощ приемлива за Банката на Звеното за реализация на проекта за подготовка и мониторинг, което ще бъде осигурено от консултантска фирма с международен авторитет при условия приемливи за Банката.

6.11 Специални задължения

Заемополучателят се задължава своевременно да насочи към пътния сектор достатъчно средства, осигуряващи ежегодна поддръжка на пътната мрежа и даващи възможност за обслужване на всички задължения по дълговете в пътния сектор.

6.12 Клаузи относно околната среда

Докато Заемът не е погасен, Заемополучателят чрез ИАП следва:

- (а) да изпълнява своите задължения в съответствие със законите в областта на околната среда, приложими към него, и със стандартите на Европейския съюз относно защитата на околната среда, така както те биха могли да бъдат изменяни или допълвани или променяни, като осигурява и поддържа всички необходими правителствени оторизации, приложими към настоящия Договор;
- (б) да изпълнява всички работи, свързани с поддръжка и рехабилитация, както и политика, свързана с ограничаване на въздействието върху околната среда, които може да бъдат необходими за Проекта в съответствие с добрата практика и стандарти, така както е казано в Абзац (а) на тази Алинея; и
- (с) да осигури забраната за ползването на материали или вещества, които могат да имат вредно въздействие върху околната среда, като халони, РСВ или азбест.

6.13 Посещения

А. Заемополучателят потвърждава, че Банката може да бъде задължена да издаде такива документи, отнасящи се до Заемополучателя и Проекта, на Сметната палата на Европейските общности (наричана по-долу "Сметната палата"), които са необходими за изпълнението на задачите на Сметната палата в съответствие със законодателството на Европейския съюз.

Заемополучателят се задължава да осигури необходимите условия на ИАП за поддръжка на пътищата, автомагистралите, мостовете, виадуктите или подобни включени в Проекта за времетраенето на Проекта и след неговото завършване през времетраенето на Заема, с оглед поддържане тази инфраструктура в добро експлоатационно състояние.

6.09 Звено за реализация на Проекта

Заемополучателят чрез ИАП ще поддържа Звено за реализация на проекта по начин задоволителен за Банката, което да бъде отговорно по всички въпроси, отнасящи се до ръководството и реализацията на Проекта.

6.10 Техническа помощ

Заемополучателят чрез ИАП се задължава да окаже техническа помощ приемлива за Банката на Звеното за реализация на проекта за подготовка и мониторинг, което ще бъде осигурено от консултантска фирма с международен авторитет при условия приемливи за Банката.

6.11 Специални задължения

Заемополучателят се задължава своевременно да насочи към пътния сектор достатъчно средства, осигуряващи ежегодна поддръжка на пътната мрежа и даващи възможност за обслужване на всички задължения по дълговете в пътния сектор.

6.12 Клаузи относно околната среда

Докато Заемът не е погасен, Заемополучателят чрез ИАП следва:

- (а) да изпълнява своите задължения в съответствие със законите в областта на околната среда, приложими към него, и със стандартите на Европейския съюз относно защитата на околната среда, така както те биха могли да бъдат изменяни или допълвани или променяни, като осигурява и поддържа всички необходими правителствени оторизации, приложими към настоящия Договор;
- (б) да изпълнява всички работи, свързани с поддръжка и рехабилитация, както и политика, свързана с ограничаване на въздействието върху околната среда, които може да бъдат необходими за Проекта в съответствие с добрата практика и стандарти, така както е казано в Абзац (а) на тази Алинея; и
- (с) да осигури забраната за ползването на материали или вещества, които могат да имат вредно въздействие върху околната среда, като халони, РСВ или азбест.

6.13 Посещения

А. Заемополучателят потвърждава, че Банката може да бъде задължена да издаде такива документи, отнасящи се до Заемополучателя и Проекта, на Сметната палата на Европейските общности (наричана по-долу "Сметната палата"), които са необходими за изпълнението на задачите на Сметната палата в съответствие със законодателството на Европейския съюз.

- В. Заемополучателят следва да нареди на ИАП да разрешава на лица, определени от Банката, които могат да бъдат придружавани от представители на Сметната палата, да посещават обектите, инсталациите и работите, съставляващи Проекта, и да извършват такива проверки каквито те пожелаят. За тази цел Заемополучателят им предоставя или осигурява да им бъде предоставено цялото необходимо съдействие. В случай на такова посещение представителите на Сметната палата могат да поискат от ИАП да им предостави документи в обхвата на предходната Точка 6.13А.

6.14 Задължения за почтеност

Заемополучателят гарантира и поема ангажимент, че не е поемал задължението и по негова настояща информация никое лице не е поемало задължението по отношение на някое от следните действия и че няма да поема задължение, и че никое лице, с негово съгласие или предварително знание, няма да предприеме някакво такова действие, а именно:

- (a) предлагането, даването, получаването или уговаряне на необосновано предимство за оказване на въздействие върху действията на лице, заемащо обществена длъжност или упражняващо функция или което е директор или служител на обществена международна организация във връзка с каквато и да е процедура по възлагане или при изпълнението на каквото и да е договор във връзка с елементите на Проекта, отразени в Техническото описание; или
- (b) всяко действие, което може по неуместен начин да повлияе или цели неуместно да повлияе процеса на възлагане или реализацията на проекта във вреда на Заемополучателя, включително тайно споразумение между оферентите.

Заемополучателят се ангажира да информира Банката ако предполага наличието на такъв факт или има информация насочваща към подтикване към такова действие.

Член 7 **Обезпечение**

7.01 Обезпечение

Ако Заемополучателят предостави на трета страна каквото и да е обезпечение за изпълнение на каквито и да е негови външни дългови задължения или каквато и да е съответна преференция или приоритет по отношение на същия, Заемополучателят трябва да уведоми Банката за това и ако Банката поиска, той трябва да предостави на Банката еквивалентно обезпечение за изпълнението на задълженията му по настоящия договор или да предостави на Банката равностойна преференция или приоритет.

Заемополучателят заявява, че понастоящем не съществува такова обезпечение, преференция или приоритет.

Разпоредбите на тази АLINEя не се прилагат към обезпечението, предоставено в съответствие с отмяната, поискана от Заемополучателя на 22 юли 1994 г., за което Банката е дала съгласието си на 27 юли 1994 г.

Член 8 **Информация и посещения**

8.01 Информация по отношение на Проекта

Заемополучателят трябва чрез ИАП:

(а) да предоставя на Банката на английски и ли с превод на английски :

(i) към 30 юни 2003., а по-нататък на полугодишни интервали до завършване на Проекта, доклад за изпълнението на Проекта, който ще бъде проверяван от консултантската фирма; спомената в Алинея 6.10;

(ii) шест месеца след завършването на Проекта доклад за завършване на Проекта; и

(iii) периодично да предоставя такава допълнителна документация или информация относно финансирането, изпълнението и действието на Проекта, каквато може да бъде основателно поискана от Банката

(b) да предоставя на Банката незабавно за одобрение всички съществени промени в общите планове, графици или плановите разходи във връзка с Проекта по отношение на съобщенията, направени до Банката преди подписването на този Договор; и

(с) като цяло да информира Банката за всички факти или обстоятелства, известни на Заемополучателя и ИАП, които могат съществено да попречат на спазването или да засягат условията на изпълнение или функционирането на Проекта.

8.02 Информация по отношение на Заемополучателя

Заемополучателят трябва:

(а) да осигури ясно отразяване на операциите, свързани с финансирането и изпълнението на Проекта в неговите и в архивите на ИАП; и

(b) да информира Банката:

(i) незабавно за всички решения, взети от него поради причина или обстоятелство, които го задължават, или за отправено към него искане да извърши предсрочно погасяване на заем първоначално предоставен за срок по-голям от пет години;

(ii) незабавно за намерение от негова страна да използва като гаранция някакви негови авоари в полза на трета страна;

(iii) чрез ИАП докато Заемът е непогасен и на годишна база, за одобрения годишен бюджет и за изпълнението на този бюджет;

(iv) чрез ИАП , докато Заемът е непогасен и на годишна база, за състоянието на дейността и финансите на ИАП, включително неговия одитиран финансов доклад (информация за приходите, баланс и паричен поток); и

(v) по принцип за факти или обстоятелства, които биха могли да попречат на изпълнението на някое задължение, което Заемополучателят и ИАП имат по този Договор.

8.01 Информация по отношение на Проекта

Заемополучателят трябва чрез ИАП:

(а) да предоставя на Банката на английски и ли с превод на английски :

(i) към 30 юни 2003., а по-нататък на полугодишни интервали до завършване на Проекта, доклад за изпълнението на Проекта, който ще бъде проверяван от консултантската фирма; спомената в Алинея 6.10;

(ii) шест месеца след завършването на Проекта доклад за завършване на Проекта; и

(iii) периодично да предоставя такава допълнителна документация или информация относно финансирането, изпълнението и действието на Проекта, каквато може да бъде основателно поискана от Банката

(б) да предоставя на Банката незабавно за одобрение всички съществени промени в общите планове, графици или плановите разходи във връзка с Проекта по отношение на съобщенията, направени до Банката преди подписването на този Договор; и

(с) като цяло да информира Банката за всички факти или обстоятелства, известни на Заемополучателя и ИАП, които могат съществено да попречат на спазването или да засягат условията на изпълнение или функционирането на Проекта.

8.02 Информация по отношение на Заемополучателя

Заемополучателят трябва:

(а) да осигури ясно отразяване на операциите, свързани с финансирането и изпълнението на Проекта в неговите и в архивите на ИАП; и

(б) да информира Банката:

(i) незабавно за всички решения, взети от него поради причина или обстоятелство, които го задължават, или за отправено към него искане да извърши предсрочно погасяване на заем първоначално предоставен за срок по-голям от пет години;

(ii) незабавно за намерение от негова страна да използва като гаранция някакви негови авоари в полза на трета страна;

(iii) чрез ИАП докато Заемът е непогасен и на годишна база, за одобрения годишен бюджет и за изпълнението на този бюджет;

(iv) чрез ИАП , докато Заемът е непогасен и на годишна база, за състоянието на дейността и финансите на ИАП, включително неговия одитиран финансов доклад (информация за приходите, баланс и паричен поток); и

(v) по принцип за факти или обстоятелства, които биха могли да попречат на изпълнението на някое задължение, което Заемополучателят и ИАП имат по този Договор.

8.03 Проверка на информацията

Освен това Заемополучателят се задължава да:

- (a) предприеме такова действие, което Банката би поискала основателно за проверка и и/или прекъсване на всяко действие, за което се предполага или подозира, че е от естеството описано в Алинея 6.14;
- (b) информира Банката за мерките за търсене на вреди от лицата, отговорни за всички загуби, които са резултат от всяко такова действие; и
- (c) улесни всяка проверка, която Банката може да направи във връзка с такова действие.

Член 9

Такси и разходи

9.01 Данъци, мита и възнаграждения

Заемополучателят ще плати всички данъци, мита, възнаграждения и други разноски независимо от техния характер, включително гербов налог и такси за регистрация, произтичащи от изпълнението или реализацията на този Договор или подобен документ, и по осигуряването на гаранции за Заема.

Заемополучателят ще изплаща главницата, лихвата, комисионните и други суми, дължими съгласно този Договор по тяхната брутна стойност, без каквито и да било удържки под формата на национални или местни данъци; в случай че Заемополучателят е задължен по закон да прави подобни удържки, брутната сума, дължима на Банката ще бъде увеличена, така че след удържките нетната сума, получена от Банката, да е еквивалентна на дължимото плащане.

9.02 Други такси

Заемополучателят поема всички професионални и банкови разходи и разходите по прехвърлянето и обмяната на валута, направени по време на сключването или изпълнението на този Договор или свързан с него документ, а така също при осигуряване на обезпечение на Заема.

Член 10

Предсрочно погасяване в случай на неизпълнение на задълженията

10.01 Право да се изисква погасяване

Заемополучателят трябва да погаси Заема или някаква част от него при поискване от Банката.

(A) Незабавно:

- (a) ако някаква съществена справка или документ, предоставен на Банката от или от името на Заемополучателя или ИАП, във връзка с преговорите по този Договор или по време на неговата валидност, се е оказал неверен в някакъв съществен компонент;

(b) ако на падежа Заемополучателят не е погасил част от Заема, не е изплатил лихва върху него или не е направил друго плащане на Банката, уговорено с този Договор;

(c) ако в резултат на неизпълнение на задължения по Заема Заемополучателят трябва да извърши предварително погасяване на заем, първоначално отпуснат на него за срок, надхвърлящ пет години;

(d) ако настъпи събитие, което може да изложи на риск обслужването на Заема или да окаже неблагоприятно влияние върху обезпечение по същия;

(e) ако каквото и да е задължение на Заемополучателя от посочените и отнасящи се до осмото и деветото Изложение престане да се изпълнява по отношение на заем, отпуснат на който и да е Заемоползвател в Република България от средствата на Банката или на Европейския съюз;

(f) ако Заемополучателят наруши изпълнението на което и да е задължение по отношение на каквото и да е друг заем отпуснат от Банката от ресурсите на Банката или на Европейския съюз;

(g) (i) ако ипотечен кредитор встъпи в притежание на, или бъде назначен синдик, ликвидатор или администратор за каквото и да е част от активите на ИАП; или

(ii) ако заповед, изпълнение, конфискация или друго действие е наложено или влязло в сила по отношение на собственост на ИАП; или

(В) при изтичане на разумен срок, посочен в официално съобщение от Банката до Заемополучателя ако ситуацията не е била коригирана по задоволителен за Банката начин:

(a) ако Заемополучателят не спазва никакво задължение по този Договор освен такова, споменато в Член 10.01 (А) (b); или

(b) ако настъпи съществена промяна на важно обстоятелство, посочено в изложенията и ако промяната накърнява интересите на Банката като заемодател на Заемополучателя или ако тя влияе неблагоприятно върху реализацията или действието на Проекта.

10.02 Други законни права

Член 10.01 не ограничава други законни права на Банката да изисква предсрочно погасяване на Заема.

10.03 Щети

А. В случай на иск по Алинея 10.01 приложим за Транш с фиксирана лихва Заемополучателят ще изплати на Банката сума, изчислена към датата на иска, като се вземе по-голямата от следните две стойности:

(b) ако на падежа Заемополучателят не е погасил част от Заема, не е изплатил лихва върху него или не е направил друго плащане на Банката, уговорено с този Договор;

(c) ако в резултат на неизпълнение на задължения по Заема Заемополучателят трябва да извърши предварително погасяване на заем, първоначално отпуснат на него за срок, надхвърлящ пет години;

(d) ако настъпи събитие, което може да изложи на риск обслужването на Заема или да окаже неблагоприятно влияние върху обезпечение по същия;

(e) ако каквото и да е задължение на Заемополучателя от посочените и отнасящи се до осмото и деветото Изложение престане да се изпълнява по отношение на заем, отпуснат на който и да е Заемополучател в Република България от средствата на Банката или на Европейския съюз;

(f) ако Заемополучателят наруши изпълнението на което и да е задължение по отношение на какъвто и да е друг заем отпуснат от Банката от ресурсите на Банката или на Европейския съюз;

(g) (i) ако ипотечен кредитор встъпи в притежание на, или бъде назначен синдик, ликвидатор или администратор за каквото и да е част от активите на ИАП; или

(ii) ако заповед, изпълнение, конфискация или друго действие е наложено или влязло в сила по отношение на собственост на ИАП; или

(В) при изтичане на разумен срок, посочен в официално съобщение от Банката до Заемополучателя ако ситуацията не е била коригирана по задоволителен за Банката начин:

(a) ако Заемополучателят не спазва някакво задължение по този Договор освен такова, споменато в Член 10.01 (А) (b); или

(b) ако настъпи съществена промяна на важно обстоятелство, посочено в изложенията и ако промяната накърнява интересите на Банката като заемодател на Заемополучателя или ако тя влияе неблагоприятно върху реализацията или действието на Проекта.

10.02 Други законни права

Член 10.01 не ограничава други законни права на Банката да изисква предсрочно погасяване на Заема.

10.03 Щети

А. В случай на иск по Алинея 10.01 приложим за Транш с фиксирана лихва Заемополучателят ще изплати на Банката сума, изчислена към датата на иска, като се вземе по-голямата от следните две стойности:

(а) сумата, изчислена в съответствие с разпоредбите на Член 4.02 В и С, както се прилагат към сумата, която е станала дължима и платима към съответната дата, посочена в известието за иск на Банката; и

(б) сумата, изчислена като годишен процент от 0,25 % от датата на иска към съответната дата, на която всяка вноска от исканата сума би била платима съгласно Приложение В, ако не е бил направен искът.

В. В случай на иск по Алинея 10.01, приложим за Транш с променлива лихва, Заемополучателят ще изплати на Банката сума изчислена към датата на иска при годишна лихва 0.25% от датата на искането до съответната дата, на която всяка вноска от исканата сума би трябвало да се плати, ако не е било направено искането.

10.04 Запазване на право

Неизпълнение или забавяне при упражняване от Банката на нейните права по Член 10 не трябва да се интерпретира като отказ от такова право.

10.05 Използване на получените суми

Сумите, получени в резултат на искане, направено в съответствие с Член 10, ще се използват, първо, за плащанията във връзка с щети, комисионни и лихви в тази последователност и, второ, за намаляване на неизплатените вноски по обратния ред на падежа им. Те трябва да се използват между траншовете така, както Банката намери за добре.

Член 11

Закони и компетенции

11.01 Закон

Този Договор, съставянето, интерпретирането и валидността му се уреждат от законите на Великото херцогство Люксембург.

Мястото на изпълнението на настоящия Договор е главният офис на Банката.

11.02 Компетенция

Всички спорове във връзка с този Договор ще се разглеждат от Съда на Европейските общности ("Съдът")

С настоящето страните по този Договор се отказват от всякакъв имунитет или право да възразяват срещу юрисдикцията на този Съд.

Решението на Съда, взето съгласно настоящата Алинея 11.02, е окончателно и обвързващо страните без ограничения и уговорки.

11.03 Доказателство за дължимите суми

В случай на каквито и да е юридически действия, произтичащи от този Договор, сертификатът на Банката по отношение на която и да е сума, дължима на Банката по този Договор, по презумпция се счита за доказателство за тази сума.

Член 12

Заклучителни клаузи

12.01 Уведомления

Уведомленията и други съобщения във връзка с този Договор ще се изпращат до адресите, посочени по-долу под 1) освен съобщенията, адресирани до Заемополучателя във връзка с предстоящ или възможен съдебен спор, които ще се изпращат до адреса, посочен по-долу под 2), на който Заемополучателят предпочита да ги получава.

- За Банката

1) 100 boulevard Konrad Adenauer
L - 2950 Luxembourg-Kirchberg
Grand Duchy of Luxembourg

- За Заемополучателя

1) Ministry of Finance
102 Rakovsky street
1040 Sofia
Bulgaria
For the attention of the External
Finance Department

2) Bulgarian Mission to the European
Communities
Av. Moscicki 7
1180 Brussels

копие до:

a) Road Executive Agency
3 Macedonia blvd.
1606 Sofia
Bulgaria
For the attention of the
Director General

b) Ministry of Regional Development
and Public Works
17-19, Kiril i Metodii Street
1202 Sofia
Bulgaria;

Всяка страна може с известие до другата да промени своя адрес указан по-горе при условие, че адресът в 2) по-горе може да бъде променен единствено на друг адрес в рамките на Европейската общност.

В случай на каквито и да е юридически действия, произтичащи от този Договор, сертификатът на Банката по отношение на която и да е сума, дължима на Банката по този Договор, по презумпция се счита за доказателство за тази сума.

Член 12 Заклучителни клаузи

12.01 Уведомления

Уведомленията и други съобщения във връзка с този Договор ще се изпращат до адресите, посочени по-долу под 1) освен съобщенията, адресирани до Заемополучателя във връзка с предстоящ или възможен съдебен спор, които ще се изпращат до адреса, посочен по-долу под 2), на който Заемополучателят предпочита да ги получава.

- За Банката

1) 100 boulevard Konrad Adenauer
L - 2950 Luxembourg-Kirchberg
Grand Duchy of Luxembourg

- За Заемополучателя

1) Ministry of Finance
102 Rakovsky street
1040 Sofia
Bulgaria
For the attention of the External
Finance Department

2) Bulgarian Mission to the European
Communities
Av. Moscicki 7
1180 Brussels

копие до:

a) Road Executive Agency
3 Macedonia blvd.
1606 Sofia
Bulgaria
For the attention of the
Director General

b) Ministry of Regional Development
and Public Works
17-19, Kiril i Metodii Street
1202 Sofia
Bulgaria;

Всяка страна може с известие до другата да промени своя адрес указан по-горе при условие, че адресът в 2) по-горе може да бъде променен единствено на друг адрес в рамките на Европейската общност.

Ако друго не е спомената от Заемополучателя в писмен вид до Банката, Заемополучателят ще гарантира за това ръководителят на функциите по вътрешен контрол на ИАП да бъде отговорен за договорите с Банката за целите на Алинеи 6.14 и 8.03.

12.02 Форма на предизвестие

Предизвестията и други съобщения, за които в този Договор се установяват определени срокове или които сами определят задължителните за получателя срокове, трябва да се връчват по куриер, с препоръчано писмо, с телеграма, телекс или други средства за предаване, които позволяват да бъде доказано получаването от адресанта. Датата на регистрация или, според случая, посочената дата на получаване на съобщението е окончателна за определения срок.

12.03 Влизане в сила

Този договор влиза в сила след потвърждение от страна на Банката до Заемополучателя, че Банката е получила сертифицирано копие от носителя на ратификация от Народното събрание на Република България

12.04 Изложения, приложения и анекси

Изложенията и следните приложения съставляват неразделна част от този Договор:

- Приложение А Техническо описание
- Приложение В Таблица за погасяването

Към настоящия Договор е приложен следния Анекс:

Анекс I: Пълномощно за подписване на Договора

Като доказателство за горепосоченото страните по Договора се споразумяха този Договор да бъде съставен в три екземпляра в оригинал на английски език като всяка страница бъде парафирана от името на Заемополучателя от г-н Стефан Сотиров, началник отдел и от името на Банката от г-жа Река Бало, юрист, отдел "Юридически операции".

Подписано от името на
РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

Подписано за и от името на
ЕВРОПЕЙСКАТА ИНВЕСТИЦИОННА БАНКА

М. Велчев

Е. Маравик

Дж. Д. Спота

(подпис)

(подпис)

(подпис)

Дата, 31 март, 2003 г. в Люксембург

Дата, 25 април, 2003 г в София

БЪЛГАРИЯ – ТРАНЗИТНИ ПЪТИЩА IV**ТЕХНИЧЕСКО ОПИСАНИЕ**

Проектът обхваща проектиране, надзор и работи, свързани с рехабилитация и модернизация на първокласните транзитни пътища в Република България, включително техническо съдействие на ИАП. Проектът е разделен на следните части:

1. Описание**1.1. Схеми за рехабилитация на пътища и мостове:**

Рехабилитация на около 340 км първокласни транзитни пътища, които предварително са класифицирани в следните 10 лота:

ЛОТ N	Път N	Работи между		Вид работа	Оценка на рехабилитацията в км (еквивалентно на габарит 7,5 км)
		km	km		
Лот 1	I-1	275.1	283.4	Ъпгрейдване	4.8
Лот 2	II-55	11.3	33.9	Рехабилитация	22.5
Лот 3	I-8	1.0	48.5	Рехабилитация	47.5
Лот 4	I-9	80.2	100.1	Рехабилитация	20.0
Лот 5	I-3/I-4/I-5	Различни	Различни	Рехабилитация	87.0
Лот 6	I-9	141.3	164.8	Рехабилитация	21.7
Лот 7	I-2	94.5	133.8	Рехабилитация	25.9
Лот 8	I-2/I-5	Различни	Различни	Рехабилитация	46.6
Лот 9	I-6	26.0	87.4	Рехабилитация	32.9
Лот 10	I-6/II-7	Различни	Различни	Рехабилитация	28.7

Работите в най общия случай ще включват усилване на настилка с асфалтобетонни износващи и нивелиращи пластове, стабилизация на банкети, рехабилитация на водостоци и канавки, пътна маркировка и пътни знаци включително успокояване на трафика и мерки за безопасност в населени места.

1.2 Техническа помощ и ръководство на Проекта

Техническото съдействие на Звеното за реализация на проекта в управлението на Проекта, включващо анализ и обосновка на работите, преглед на проекта и тръжните документи, изготвени от местни консултанти преди обявяване на търговете, оценка на търга, контрол на качеството на работите и надзор и въвеждане на нови технологии за пътна рехабилитация, поддръжка и ремонтни работи на съоръженията. Техническото съдействие ще обхваща също оценка и доклад по необходимостта от финансиране в сектора.

БЪЛГАРИЯ – ТРАНЗИТНИ ПЪТИЩА IV**ТЕХНИЧЕСКО ОПИСАНИЕ**

Проектът обхваща проектиране, надзор и работи, свързани с рехабилитация и модернизация на първокласните транзитни пътища в Република България, включително техническо съдействие на ИАП. Проектът е разделен на следните части:

1. Описание**1.1. Схеми за рехабилитация на пътища и мостове:**

Рехабилитация на около 340 км първокласни транзитни пътища, които предварително са класифицирани в следните 10 лота:

ЛОТ N	Път N	Работи между		Вид работа	Оценка на рехабилитацията в км (еквивалентно на габарит 7,5 км)
		km	km		
Лот 1	I-1	275.1	283.4	Ъпгрейждане	4.8
Лот 2	II-55	11.3	33.9	Рехабилитация	22.5
Лот 3	I-8	1.0	48.5	Рехабилитация	47.5
Лот 4	I-9	80.2	100.1	Рехабилитация	20.0
Лот 5	I-3/I-4/I-5	Различни	Различни	Рехабилитация	87.0
Лот 6	I-9	141.3	164.8	Рехабилитация	21.7
Лот 7	I-2	94.5	133.8	Рехабилитация	25.9
Лот 8	I-2/I-5	Различни	Различни	Рехабилитация	46.6
Лот 9	I-6	26.0	87.4	Рехабилитация	32.9
Лот 10	I-6/II-7	Различни	Различни	Рехабилитация	28.7

Работите в най общия случай ще включват усилване на настилната с асфалтобетонни износващи и нивелиращи пластове, стабилизация на банкети, рехабилитация на водостоци и канавки, пътна маркировка и пътни знаци включително успокояване на трафика и мерки за безопасност в населени места.

1.2 Техническа помощ и ръководство на Проекта

Техническото съдействие на Звеното за реализация на проекта в управлението на Проекта, включващо анализ и обосновка на работите, преглед на проекта и тръжните документи, изготвени от местни консултанти преди обявяване на търговете, оценка на търга, контрол на качеството на работите и надзор и въвеждане на нови технологии за пътна рехабилитация, поддръжка и ремонтни работи на съоръженията. Техническото съдействие ще обхваща също оценка и доклад по необходимостта от финансиране в сектора.

2. График за реализация на Проекта

През 2003 г. ще започне разработката на технически проект и подготовка на тръжни документи. Възлагането на договори за отделните работи и започването на строителната фаза се предвижда за втората половина на 2003 г. като се предвижда всички лотове да бъдат завършени до средата на 2007 г.

3. Стойност на проекта

10 лота за пътна рехабилитация и ъпгрейд	mEUR
• Рехабилитация/Ъпгрейд на пътища	71,84
• Техническа помощ	0,94
• Проектиране и надзор	2.82
• Лихва по време на строителството	<u>5.40</u>

Обща стойност на проекта: 81,00

ПРИЛОЖЕНИЕ В**БЪЛГАРИЯ - ПРОЕКТ ТРАНЗИТНИ ПЪТИЩА IV****Таблица на погасяването**

Дата на изплащане на Дължимите вноски		Суми за погасяване, изразени като процент от заема
1.	15 юни 2008	3.33%
2.	15 декември 2008	3.33%
3.	15 юни 2009	3.33%
4.	15 декември 2009	3.33%
5.	15 юни 2010	3.33%
6.	15 декември 2010	3.33%
7.	15 юни 2011	3.33%
8.	15 декември 2011	3.33%
9.	15 юни 2012	3.33%
10.	15 декември 2012	3.33%
11.	15 юни 2013	3.33%
12.	15 декември 2013	3.33%
13.	15 юни 2014	3.33%
14.	15 декември 2014	3.33%
15.	15 юни 2015	3.33%
16.	15 декември 2015	3.33%
17.	15 юни 2016	3.33%
18.	15 декември 2016	3.33%
19.	15 юни 2017	3.33%
20.	15 декември 2017	3.33%
21.	15 юни 2018	3.33%
22.	15 декември 2018	3.33%
23.	15 юни 2019	3.33%
24.	15 декември 2019	3.33%
25.	15 юни 2020	3.33%
26.	15 декември 2020	3.33%
27.	15 юни 2021	3.33%
28.	15 декември 2021	3.33%
29.	15 юни 2022	3.33%
28.	15 декември 2022	3.43%

ПРИЛОЖЕНИЕ В**БЪЛГАРИЯ - ПРОЕКТ ТРАНЗИТНИ ПЪТИЩА IV****Таблица на погасяването**

Дата на изплащане на Дължимите вноски	Суми за погасяване, изразени като процент от заема
1. 15 юни 2008	3.33%
2. 15 декември 2008	3.33%
3. 15 юни 2009	3.33%
4. 15 декември 2009	3.33%
5. 15 юни 2010	3.33%
6. 15 декември 2010	3.33%
7. 15 юни 2011	3.33%
8. 15 декември 2011	3.33%
9. 15 юни 2012	3.33%
10. 15 декември 2012	3.33%
11. 15 юни 2013	3.33%
12. 15 декември 2013	3.33%
13. 15 юни 2014	3.33%
14. 15 декември 2014	3.33%
15. 15 юни 2015	3.33%
16. 15 декември 2015	3.33%
17. 15 юни 2016	3.33%
18. 15 декември 2016	3.33%
19. 15 юни 2017	3.33%
20. 15 декември 2017	3.33%
21. 15 юни 2018	3.33%
22. 15 декември 2018	3.33%
23. 15 юни 2019	3.33%
24. 15 декември 2019	3.33%
25. 15 юни 2020	3.33%
26. 15 декември 2020	3.33%
27. 15 юни 2021	3.33%
28. 15 декември 2021	3.33%
29. 15 юни 2022	3.33%
28. 15 декември 2022	3.43%

EUROPEAN INVESTMENT BANK

BULGARIA - TRANSIT ROAD IV PROJECT - AFI

FINANCE CONTRACT

between

THE REPUBLIC OF BULGARIA

and

EUROPEAN INVESTMENT BANK

Luxembourg, 31 March 2003
Sofia, 25 April 2003

THIS CONTRACT IS MADE BETWEEN :

The Republic of Bulgaria, acting through
the Ministry of Finance having its office at
102 Rakovski Street, 1040 Sofia, Bulgaria,
represented by Mr. Milen Veltchev,
Minister,

hereinafter called the "Borrower"

of the first part,

and

European Investment Bank having its
Head Office at 100 boulevard Konrad
Adenauer, Luxembourg-Kirchberg, Grand-
Duchy of Luxembourg, represented by, Mr
Emanuel Maravic, Director and Mr. Gian
Domenico Spota, Principal Counsel,

hereinafter called the "Bank"

of the second part.

Maravic

R

WHEREAS :

1. The Council of the European Communities decided a plan of action for European Union assistance to the Republic of Bulgaria in support of its efforts to bring about political and economic reforms.
2. The Board of Governors of the European Investment Bank took note of this decision and authorised the granting of further loans for investment projects in the Republic of Bulgaria.
3. A framework agreement between the Republic of Bulgaria and the European Investment Bank governing the Bank's activities in the Republic of Bulgaria was signed on 14 July 1997 (hereinafter called the "Framework Agreement"), and applies to this Finance Contract.
4. As part of its policies for accession to the European Union, the Borrower proposes to undertake a project (hereinafter called the "Project") to be carried out by the Road Executive Agency (hereinafter called "REA"), a governmental administration under the Ministry of Regional Development and Public Works, comprising the design, supervision and works of rehabilitation and upgrading of transit roads in the Republic of Bulgaria, as more particularly described in the technical description set out in Schedule A hereto (hereinafter called the "Technical Description").
5. The estimated total cost of the Project is EUR 81 million (eighty-one million euro).
6. The cost of the Project is to be financed as follows:

EUR million equivalent

Borrower's own resources and/or other
long term financing

21

Bank's loan

60

Total

 81

7. In order to complete the financing required, the Borrower has requested from the Bank a loan in an amount equivalent to EUR 60 million (sixty million euro).
8. By Article 3 of the Framework Agreement the Borrower agreed that interest and all other payments due to the Bank and arising out of activities envisaged by the same Framework Agreement, as well as the assets and revenues of the Bank connected with such activities, shall be exempt from tax. No activity of the Bank in the territory of the Borrower in connection with any matter covered by the Framework Agreement shall, of itself, render the Bank or its assets subject to tax, other than generally applicable indirect taxes.
9. By Article 4 of the Framework Agreement the Borrower agreed that, throughout the life of any financial operation concluded pursuant to the Framework Agreement, the Borrower shall:
 - (a) ensure:
 - (i) that beneficiaries may convert into any fully convertible currency, at the prevailing market exchange rate on the due date, the amounts in the national currency of the Borrower necessary for the timely payment of all sums due to the Bank in respect of loans and guarantees in connection with any project; and

Handwritten signature

Handwritten mark

- (ii) that such amounts shall be freely, immediately and effectively transferable; and
- (b) ensure:
 - (i) that the Bank may convert into any fully convertible currency, at such prevailing market exchange rate, the amounts in the national currency of the Borrower received by the Bank by way of payments arising in respect of loans and guarantees or any other activity and that the Bank may freely, immediately and effectively transfer the amounts so converted; or, at the Bank's option,
 - (ii) that it may freely dispose of such amounts within the territory of the Borrower.
- 10. The statute of the Bank provides that the Bank shall ensure that its funds are used as rationally as possible in the interests of the European Community and, accordingly, the terms and conditions of the Bank's loan operations shall be consistent with relevant European Community policies.
- 11. The Bank, being satisfied that the financing of the Project comes within the scope of its functions and having regard to the matters recited above, has decided to give effect to the Borrower's request for a loan in an amount equivalent to EUR 60 million (sixty million euro).
- 12. Execution of this contract by the Borrower has been duly authorised in the terms set out in Annex I.
- 13. References herein to "Articles", "Recitals", "Paragraphs", "Sub-paragraphs", "Indents", "Schedules" and "Annexes" are references respectively to articles, recitals, paragraphs, sub-paragraphs, indents, schedules and annexes of this contract.

NOW THEREFORE it is hereby agreed as follows :

Handwritten signature

Handwritten mark

ARTICLE 1 Disbursement

1.01 Amount of Credit

By this contract the Bank establishes in favour of the Borrower, and the Borrower accepts, a credit (hereinafter referred to as the "Credit") in an amount equivalent to EUR 60 000 000 (sixty million euro), to be used exclusively for the financing of the Project.

1.02 Disbursement Procedures

- A. The Credit shall be available for drawing by the Borrower in up to ten tranches (hereinafter referred to as "Tranches" and each as a "Tranche"). Each Tranche shall be in an amount which is at least equivalent to five million euro (save for the last Tranche) and to no more than the equivalent of ten million euro.
- B. Disbursement of each Tranche shall be made upon written request (hereinafter referred to as a "Request") from the Borrower through REA, subject to the conditions of Paragraph 1.04. Each Request shall:
 - (a) specify the amount requested for disbursement under the Tranche;
 - (b) specify the currency in which the Borrower requests the Tranche to be disbursed, being a currency referred to in Paragraph 1.03;
 - (c) specify whether the Tranche is to bear a fixed rate of interest (such Tranche hereinafter referred to as a "Fixed-Rate Tranche") or a variable rate of interest (such Tranche hereinafter referred to as a "Variable-Rate Tranche");
 - (d) specify the applicable interest rate, if any, previously indicated by the Bank without commitment;
 - (e) specify the preferred date for disbursement, it being understood that the Bank may disburse the Tranche up to four calendar months from the date of the Request;
 - (f) specify the account to which the disbursement shall be made; and
 - (g) be accompanied by the relevant evidence required under Paragraph 1.04.

No Request may be made later than March 31, 2008. Subject to the proviso of Sub-paragraph 1.02C, each Request is irrevocable.

- C. Between ten and fifteen days before the date of disbursement of the Tranche the Bank shall, if the Request conforms to Sub-paragraph 1.02B, and to the extent that the evidence supplied under Sub-paragraph 1.02B indent (g) is acceptable to the Bank, deliver to the Borrower through REA, a notice (hereinafter referred to as the "Disbursement Notice") which shall:
 - (a) confirm the amount and currency of the Tranche specified in the Request;
 - (b) confirm whether the Tranche shall be a Fixed-Rate Tranche or a Variable-Rate Tranche;
 - (c) specify the interest rate applicable to the Tranche pursuant to Paragraph 3.01; and

Amey

72

- (d) specify the date of disbursement of the Tranche.

Provided that, if one or more of the elements specified in the Disbursement Notice does not conform to the corresponding element in the Request, the Borrower through REA may, within three Luxembourg business days following receipt of the Disbursement Notice, revoke the Request by notice to the Bank and thereupon the Request and the Disbursement Notice shall be of no effect.

1.03 Currencies of Disbursement

Subject to availability, the Bank shall disburse each Tranche in the currency for which the Borrower has expressed a preference.

Each currency of disbursement shall be :

- (a) the euro;
- (b) a currency of one of the Member States of the Bank not participating in the third stage of the European economic and monetary union; or
- (c) any other currency which is widely traded on the principal foreign exchange markets and which, in the case of a Variable-Rate Tranche, is a currency which the Bank disposes at a variable-rate funding.

Disbursement under all Variable-Rate Tranches shall not take place in more than three currencies in total.

For the calculation of the sums to be disbursed in currencies other than the euro, the Bank shall apply the reference exchange rates computed and published by the European Central Bank in Frankfurt, or failing which the exchange rates prevailing on any other financial market chosen by the Bank, on such day within fifteen days before the date of disbursement as the Bank shall decide.

1.04 Conditions of Disbursement

- A. The disbursement of the first Tranche pursuant to Paragraph 1.02 shall be subject to the fulfilment of the following conditions to the satisfaction of the Bank, namely that before the date of the Request:
- (a) the Bank shall have received from a legal adviser to the Borrower a legal opinion on the due execution of this contract and on the relevant documentation, in form and substance acceptable to the Bank;
 - (b) all necessary exchange control consents (if any) shall have been obtained to permit the Borrower to receive disbursements hereunder and to repay the Loan (as defined in Paragraph 2.01) and to pay interest and all other amounts due hereunder; such consents to extend to the opening and maintenance of the accounts to which the Borrower directs the Bank to disburse the Credit;
 - (c) the Borrower through REA shall have confirmed receipt of all necessary approvals regarding land acquisition and final development of the works to be financed with the proceeds of said Tranche;
 - (d) the Borrower through REA shall have provided copies of environmental authorisations including confirmation of compliance with nature protection legislation in environmentally sensitive areas for the works to be financed with the proceeds of said Tranche;

Handwritten signature/initials

Handwritten mark

- (e) the competencies of REA's existing project implementation unit (hereinafter the "Project Implementation Unit") shall have been extended to the Project and an international consultant, acceptable to the Bank, providing technical assistance to the Project Implementation Unit, shall have been appointed;
- (f) the Bank shall have received evidence of the authority of the person or persons authorised to sign Requests and the authenticated specimen signature of such person or persons;
- (g) the Bank shall have received certified true copies of a contract or contracts for a minimum aggregate value of at least the amount of the first Tranche in respect of items specified in the Technical Description as eligible for financing under the Credit, which contract or contracts shall have been executed on terms satisfactory to the Bank (all expenditure on such items being herein referred to as "Qualifying Expenditure"); and
- (h) the Bank shall have received a copy of the duly signed on-lending agreement between the Borrower and REA, which shall be deemed satisfactory to the Bank.

If a Request for the disbursement of the first Tranche is made by the Borrower before receipt by the Bank of evidence satisfactory to it, that such conditions have been fulfilled, such Request shall be deemed to have been received by the Bank on the date the conditions shall have been completed.

- B. Disbursement of each Tranche subsequent to the first shall be further subject to the fulfilment of the following conditions to the satisfaction of the Bank:
- (a) the receipt, before the date of the relevant Request, of documentary evidence that the Borrower through REA has incurred Qualified Expenditure on the Project in an amount at least equal to the aggregate (net of taxes and import duties) of all sums previously disbursed by the Bank (if any) and the Tranche requested, less, save for the last disbursement, three million euro;
 - (b) the receipt within one hundred and twenty days, for any disbursement which finances expenditures in advance, of evidence satisfactory to the Bank that the respective amount has been duly expended on the Project;
 - (c) the Borrower through REA shall have confirmed receipt of all necessary approvals regarding land acquisition and final development of the works to be financed with the proceeds of said Tranche;
 - (d) the Borrower through REA shall have provided copies of environmental authorisations including confirmation of compliance with nature protection legislation in environmentally sensitive areas for the works to be financed with the proceeds of said Tranche; and
 - (e) the confirmation that sufficient other funds continue to be available to the Borrower from national resources to enable REA to ensure the timely completion and implementation of the Project in accordance with Schedule A.
- C. The disbursement of the last Tranche shall be subject to the further condition that the aggregate of all previously disbursed Tranches (if any) and the last Tranche shall have been expended on the Project or to evidence satisfactory to the Bank that they will have to be expended within one hundred and twenty days.
- D. For the calculation of the euro equivalent of sums expended, the Bank shall apply the exchange rate applicable on the thirtieth day before the date of the Request.
- Handwritten signature: [illegible]*
- Handwritten mark: [illegible]*

- E. If any part of the evidence furnished by the Borrower is not satisfactory to the Bank, the Bank may either act in accordance with the last sentence of Sub-paragraph 1.04A or it may disburse proportionately less than the amount requested.

1.05 Annulment of Credit

If the cost of the Project should fall short of the figure stated in the Recitals, the Bank may, by notice to the Borrower, annul the Credit in proportion to the shortfall.

The Borrower may at any time, by notice to the Bank, in whole or in part annul any undisbursed portion of the Credit. Provided that, if the Borrower annuls any Tranche which has been the subject of a Disbursement Notice and has not been revoked pursuant to Sub-paragraph 1.02C, it shall pay a commission calculated on the amount annulled at a flat rate equal to half the rate of interest applicable to such Tranche.

The Bank may, at any time after 31 July 2008, by notice to the Borrower, annul any part of the Credit in respect of which no disbursement has been made.

1.06 Cancellation and Suspension of Credit

The Bank may, by notice to the Borrower, cancel in whole or in part the undisbursed portion of the Credit at any time and with immediate effect:

- (a) following the occurrence of any event mentioned in Sub-paragraphs 10.01A or B;
- (b) if exceptional circumstances shall arise which adversely affect the Bank's access to national or relevant international capital markets; or
- (c) so long as, acting reasonably, the Bank is not satisfied that the warranty and the undertakings given by the Borrower in Paragraphs 6.14 and 8.03 have been complied with.

Alternatively, if an event described above has occurred and, in the opinion of the Bank, is temporary, the Bank may by notice to the Borrower suspend, in whole or in part, the undisbursed portion of the Credit. In such case, the suspension shall continue until the Bank notifies the Borrower that it is again in a position to issue a Disbursement Notice in respect of such portion. Suspension shall not imply any extension of the annulment date pursuant to Paragraph 1.05.

However, the Bank shall not be entitled to cancel or suspend, on grounds of Indent (b) of this Paragraph, any Tranche which has been the subject of a Disbursement Notice.

The undisbursed portion of the Credit shall be considered as cancelled if the Bank demands repayment under Article 10.

If the Credit is cancelled pursuant to Indent (a) above, the Borrower shall pay a commission on the cancelled amount of any undisbursed Tranche which has been the subject of a Disbursement Notice at an annual rate of 0.75%, calculated from the date of the relevant Disbursement Notice to the date of cancellation. Such commission shall be payable in addition to any commission payable under Paragraph 1.05.

1.07 Currency of Commissions

Commissions due from the Borrower to the Bank under this Article 1 shall be calculated and payable in euro.

Stavros

R

ARTICLE 2
The Loan

2.01 Amount of the Loan

The loan (hereinafter referred to as the "Loan") shall comprise the aggregate of the amounts in the currencies disbursed by the Bank, as notified by the Bank upon the occasion of the disbursement of each Tranche.

2.02 Currency of Repayments

Each repayment under Article 4 or, as the case may be, Article 10 shall be effected in the currencies disbursed and in the proportions which they present in the balance of the Loan.

2.03 Currency of Interest and Other Charges

Interest and other charges payable under Articles 3, 4 and 10 shall be calculated and be payable proportionally in each currency in which the Loan is repayable.

Any other payment shall be made in the currency specified by the Bank having regard to the currency of the expenditure to be reimbursed by means of that payment.

2.04 Notification by the Bank

After disbursement of each Tranche, the Bank shall deliver to the Borrower a summary statement showing the amount, disbursement date, repayment schedule and interest rate of and for that Tranche.

ARTICLE 3
Interest

3.01 Rate of Interest

- A. The outstanding balance of any Fixed-Rate Tranche shall bear interest at the rate specified in the Disbursement Notice relative thereto, which rate shall be the interest rate applicable at the date of issue of the Disbursement Notice to loans denominated in the relevant currency and granted by the Bank to its borrowers on the same repayment terms and on the same terms for the payment of interest as the Tranche in question.

Interest on any Fixed-Rate Tranche shall be payable half-yearly in arrears on the dates specified in Paragraph 5.03, commencing on the first such date following the date of disbursement of such Tranche.

- B. The outstanding balance of any Variable-Rate Tranche shall bear interest at the Interest Rate from time to time applicable to each Reference Period.

For the purpose of this Sub-paragraph 3.01B:

- (a) "Interest Rate":

- (i) shall be the interest rate determined by the Bank for each successive Reference Period in accordance with procedures from time to time laid down by its Board of Directors in relation to loans granted by it at variable interest rates and financed out of Relevant Resources;
 - (ii) shall be, if the date of disbursement of the Variable-Rate Tranche is not a date of commencement of a Reference Period and for the duration only of the first interest period, the flat interbank rate offered in the principal interbank market of the relevant currency or, if such currency is the euro, in the euro-zone interbank market, as chosen by the Bank; and
 - (iii) shall be notified as such by the Bank to the Borrower within ten days following the date of commencement of the Reference Period to which it applies;
- (b) "Reference Period" means a period of three months, commencing on 15 March, 15 June, 15 September or 15 December of any year, save that the first period applicable to a Variable-Rate Tranche shall commence on the date of its disbursement; and
 - (c) "Relevant Resources" means borrowings and other resources denominated in the currencies referred to in Paragraph 1.03 and raised on such markets as the Bank may from time to time select for the purpose of funding loans made by it in such currencies and at variable interest rates.

Interest on any Variable Rate Tranche shall be payable quarterly in arrears on the dates specified in Paragraph 5.03, commencing on the first such date following the date of disbursement of such Tranche.

3.02 Interest on Overdue Sums

Without prejudice to Article 10 and by way of exception to Paragraph 3.01, interest shall accrue from day to day on any overdue sum payable under the terms of this contract in any currency, from its due date to the date of payment, at a rate equal to the higher of:

- (a) the sum of: (i) 0.25% (25 basis points); and (ii) the rate from time to time applicable under Paragraph 3.01 to the Tranche to which such overdue sum is connected; and
- (b) the sum of: (i) the rate of interest for interbank deposits for a period of one month offered in the principal interbank market of the relevant currency (for the US Dollar in the London interbank market and for the euro in the euro-zone interbank market), as chosen by the Bank; and (ii) 2% (200 basis points) per annum. For the purposes of this Indent (b), the interest periods of reference shall consist of successive periods of one month, commencing on the due date of the overdue sum.

Such interest is payable in the same currency as the overdue sum on which it accrues.

Handwritten signature

Handwritten mark

ARTICLE 4
Repayment

4.01 Normal Repayment

The Borrower shall repay the Loan in accordance with the amortisation table set out in Schedule B.

4.02 Voluntary Prepayment

A. The Borrower may prepay all or part of a Fixed-Rate Tranche, upon giving thirty days' prior written notice (hereinafter a "Prepayment Notice") specifying the amount (the "Prepayment Amount") to be prepaid and the proposed date of prepayment (the "Prepayment Date"), which shall be a date specified in Paragraph 5.03 (each a "Payment Date"). Prepayment shall be subject to the payment by the Borrower of the compensation, if any, due to the Bank in accordance with the provisions of Sub-paragraphs B and C below.

B. The amount of compensation shall be the amount of the shortfall in interest incurred by the Bank in respect of each half-year ending on successive Payment Dates falling after the Prepayment Date calculated in the manner stated in the following Sub-paragraph and discounted in accordance with the provisions of Sub-paragraph 4.02C.

The amount of the shortfall shall be calculated as the amount by which:

(x) the interest that would have been payable during that half-year in respect of the Tranche, or the part of the Tranche, to be prepaid,

exceeds

(y) the interest which would have been so payable during that half-year if calculated at the Reference Rate; for which purpose the "Reference Rate" means the annual rate of interest (reduced by fifteen basis points) which the Bank determines on the date falling one month prior to the Prepayment Date to be the standard rate for a loan quoted by the Bank from its own resources to its borrowers, denominated in the relevant currency of the Tranche, having the same financial characteristics as the Tranche to be prepaid and, in particular, the same periodicity for the payment of interest, the same remaining life to maturity and the same type of repayment profile.

The interest rate which the Bank, following the procedures laid down by the board of directors of the Bank, quotes for a loan, is in accordance with the statute of the Bank, determined on the basis of conditions prevailing on the capital market.

C. Each amount so calculated shall be discounted to the Prepayment Date by applying a discount rate equal to the rate determined pursuant to Indent (y) of Sub-paragraph 4.02B.

D. The Bank shall give notice to the Borrower of the amount of the compensation due in accordance with the provisions of Sub-paragraphs 4.02 B and C or, as the case may be, of the absence of compensation, by 12.00 p.m. Luxembourg time on a business day in Luxembourg and Sofia. If by 5 pm Luxembourg time on the date of notification the Borrower fails to confirm in writing its intention to effect prepayment on the terms notified by the Bank, the Prepayment Notice shall be of no effect.

Handwritten signature

Handwritten mark

Save as aforesaid, the Borrower shall be obliged to effect payment in accordance with the Prepayment Notice, together with accrued interest on the Prepayment Amount as well as any amount due under this Paragraph 4.02.

- E. The Borrower may prepay in whole or in part any Variable-Rate Tranche, together with accrued interest on the date of the expiry of any Reference Period. Prepayment may be effected without penalty and subject to an irrevocable Prepayment Notice of thirty days.

4.03 Compulsory Prepayment

- A. If the Borrower voluntarily prepays a part or the whole of any other loan originally contracted for a term of more than five years, the Bank may demand prepayment of such proportion of the amount of the Loan then outstanding as the prepaid sum bears to the aggregate outstanding amount of any such other loan.

The Bank shall address its demand to the Borrower within four weeks of receipt of the relevant notice under Sub-paragraph 8.02 (b) (i). Any sum demanded by the Bank shall be paid, together with accrued interest, on the date indicated by the Bank, which date shall not precede the date of prepayment of such other loan.

Prepayment of a loan by means of a new loan, having a term at least as long as the unexpired term of the loan prepaid, shall not be considered to be a prepayment.

- B. If the total cost of the Project should fall significantly short of the figure stated in the Recitals, the Bank may in proportion to the shortfall demand prepayment of the Loan, together with accrued interest and compensation, if any, calculated in accordance with Sub-paragraphs 4.02 B and C. The prepayment shall be made on the date indicated by the Bank, which date shall not fall prior to five days from the date of the demand.

4.04 General Provisions regarding Prepayment under Article 4

In case of partial prepayment in all currencies, each amount prepaid shall be applied in pro-rata reduction of each outstanding amortisation instalment.

This Article 4 shall not prejudice Article 10.

ARTICLE 5 Payments

5.01 Place of Payment

Each sum payable by the Borrower under this contract shall be paid to the respective account notified by the Bank to the Borrower. The Bank shall indicate the account not less than fifteen days before the due date for the first payment by the Borrower and shall notify in writing any change of account not less than fifteen days before the date of the first payment to which the change applies.

This period of notice does not apply in the case of payment under Article 10.

Handwritten signature

Handwritten mark

5.02 Calculation of Payments relating to a Fraction of a Year

Any amount due by way of interest, commission or otherwise from the Borrower under this contract, and calculated in respect of any fraction of a year, shall be calculated:

- (a) in respect of Fixed-Rate Tranches, on the basis of a year of 360 days and a month of thirty days; or
- (b) in respect of Variable-Rate Tranches, on the basis of a year of 360 days and the number of days elapsed.

5.03 Dates of Payment

Sums due semi-annually under this contract are payable to the Bank on 15 June and 15 December in each year.

Sums due quarterly under this contract shall be paid to the Bank on each 15 March, 15 June, 15 September and 15 December. For the purposes of this contract, all of the above dates are collectively defined as "Payment Dates".

Any payment due on a date which is not a business day in the principal financial centre of the country whose national currency is the currency of the amount due shall be payable:

- (a) in respect of any Fixed-Rate Tranche, on the nearest succeeding day which is a business day; and
- (b) in respect of any Variable-Rate Tranche, on the nearest succeeding day which is a business day,

provided that if the payment is due in euro it shall be due on the next TARGET business day, meaning a day on which credit or transfer instructions in euro are processed through the euro settlement system entitled "Trans-European Automated Real Time Gross Settlement Express Transfer".

Other sums due hereunder are payable within ten days of receipt by the Borrower of the demand made by the Bank.

A sum due from the Borrower shall be deemed paid when it is received by the Bank.

ARTICLE 6
Particular Undertakings

6.01 Use of Loan and other Funds

The Borrower shall use the proceeds of the Loan and the other funds mentioned in the financing plan described in the Recitals exclusively for the execution of the Project.

6.02 Completion of the Project

The Borrower undertakes to carry out the Project through REA in accordance with, and to complete it by the date specified in, the Technical Description.

unif

B

6.03 Increased Cost of the Project

If the cost of the Project exceeds the estimated figure set out in the Recitals, the Borrower shall obtain the finance to fund the excess cost without recourse to the Bank, so as to enable the Borrower through REA to complete the Project in accordance with the Technical Description. The Borrower's plans for funding the excess cost shall be communicated to the Bank without delay.

6.04 Tendering Procedure

- A. The Borrower through REA undertakes to purchase goods, procure services and works for the Project, so far as appropriate and to the satisfaction of the Bank, by international tender open to nationals of all countries.
- B. The Borrower through REA undertakes to:
 - (a) retain, in a single location in the territory of the Republic of Bulgaria, for inspection during six years from the conclusion of each contract financed by means of the Loan, the full terms of the contract itself, as well as all material documents pertaining to the procurement process and to the execution of the contract; and
 - (b) procure that the Bank may inspect the contractual documents that the contractor is obliged to retain under its own supply contracts.
- C. The final lots specified in the Technical Description and related tender documents shall be submitted to the Bank in a standard agreed format for final review and approval before tendering.

6.05 Insurance

So long as the Loan is outstanding, the Borrower through REA shall appropriately insure all works and property forming part of the Project in accordance with normal practice for similar works of public interest in the Republic of Bulgaria.

6.06 Maintenance

So long as the Loan is outstanding, the Borrower through REA shall maintain, repair, overhaul and renew all property forming part of the Project as required to keep it in good working order.

6.07 Operation of the Project

So long as the Loan is outstanding, the Borrower shall, unless the Bank shall have consented otherwise in writing, retain title to and possession of the assets which comprise the Project or, as appropriate replace and renew such assets and shall maintain the Project in substantially continuous operation, in accordance with its original concept.

The Bank may withhold its consent only where the proposed action would:

- (a) prejudice the Bank's interests as lender to the Borrower under this contract or would defeat the economic purpose of the Loan; or
- (b) cause the Project to lose its eligibility for financing by the Bank.

seventy

R

6.08 Allocation and Availability of Funds

The Borrower undertakes that sufficient funds shall be made available to REA in order to ensure the timely implementation of the Project.

The Borrower undertakes to establish the necessary conditions to allow REA to maintain the roads, motorways, bridges, viaducts or the like included in the Project during the life of the Project and after its completion throughout the duration of the Loan in order to keep such infrastructure in good operating condition.

6.09 Project Implementation Unit

The Borrower through REA shall maintain the Project Implementation Unit in a manner satisfactory to the Bank, to be responsible for all issues relating to the management and implementation of the Project.

6.10 Technical Assistance

The Borrower through REA undertakes to establish technical assistance, acceptable to the Bank, to the Project Implementation Unit, for project preparation and monitoring, which shall be provided by a consultant company of international repute under terms of reference acceptable to the Bank.

6.11 Special Undertaking

The Borrower undertakes that, in due course, sufficient resources are allocated to the road sector, providing for annual maintenance of the road network and enabling the servicing of all of the road sector's debt obligations.

6.12 Environmental Covenants

So long as the Loan is outstanding, the Borrower through REA shall:

- (a) carry out its activities in conformity with the environmental laws applicable to it and with European Union standards related to environmental protection, as they may be amended or modified, and secure and maintain all necessary governmental authorisations applicable thereto;
- (b) carry out all maintenance and rehabilitation works as well as policies mitigating environmental impact which may be necessary for the Project in conformity with good practice and the standards referred to in Indent (a) of this Paragraph; and
- (c) ensure that no materials or substances which could have adverse effects on the environment, such as halons, PCB or asbestos are used in the carrying out of the Project.

6.13 Visits

- A. The Borrower acknowledges that the Bank may be obliged to divulge such documents relating to the Borrower and the Project to the Court of Auditors of the European Communities (hereinafter the "Court of Auditors") as are necessary for the performance of the Court of Auditor's task in accordance with European Union law.

Revised

R

- B. The Borrower shall cause REA to permit persons designated by the Bank, who may be accompanied by representatives of the Court of Auditors, to visit the sites, installations and works comprising the Project and to conduct such checks as they may wish. For this purpose the Borrower shall provide them, or ensure that they are provided, with all necessary assistance. Upon the occasion of such a visit the representatives of the Court of Auditors may request REA to provide documents falling within the scope of the preceding Sub-paragraph 6.13A.

6.14 Integrity Commitment

The Borrower warrants and undertakes that it has not committed, and no person to its present knowledge has committed, any of the following acts and that it will not commit, and no person, with its consent or prior knowledge, will commit any such act, that is to say:

- (a) the offering, giving, receiving or soliciting of any improper advantage to influence the action of a person holding a public office or function or a director or employee of a public authority or public enterprise or a director or official of a public international organisation in connection with any procurement process or in the execution of any contract in connection with those elements of the Project described in the Technical Description; or
- (b) any act which improperly influences or aims improperly to influence the procurement process or the implementation of the Project to the detriment of the Borrower, including collusion between tenderers.

The Borrower undertakes to inform the Bank if it should become aware of any fact or information suggestive of the commission of any such act.

ARTICLE 7 Security

7.01 Security

Should the Borrower grant to a third party any security for the performance of any of its external debt obligations or any preference or priority in respect thereof, the Borrower shall so inform the Bank and shall, if so required by the Bank, provide to the Bank equivalent security for the performance of its obligations hereunder or grant to the Bank equivalent preference or priority.

The Borrower represents that no such security, preference or priority presently exists.

The provisions of this Paragraph do not apply to the security granted in accordance with the waiver requested by the Borrower on 22 July 1994, consented to by the Bank on 27 July 1994.

Handwritten signature

Handwritten mark

ARTICLE 8
Information

8.01 Information concerning the Project

The Borrower through REA shall:

- (a) deliver to the Bank in the English language or with English translation:
 - (i) by 30 June 2003 and subsequently at semi-annual intervals until the Project is completed, a report on the implementation performance of the Project, which shall be verified by the consultant company mentioned in Paragraph 6.10;
 - (ii) six months after completion of the Project, a project completion report; and
 - (iii) from time to time, any such further document or information concerning the financing, implementation and operation of the Project as the Bank may reasonably require;
- (b) submit for the approval of the Bank without delay any material change to the general plans, timetable or expenditure programme for the Project, by relation to the disclosures made to the Bank prior to the signing of this contract; and
- (c) generally inform the Bank of any fact or event known to the Borrower and REA which might substantially prejudice or affect the conditions of execution or operation of the Project.

8.02 Information concerning the Borrower

The Borrower shall:

- (a) ensure that its and REA's records clearly show the operations relating to the financing and execution of the Project; and
- (b) inform the Bank:
 - (i) immediately of any decision made by it for any reason or of any fact which obliges it or any demand made to it to prepay any loan originally granted for a term exceeding five years;
 - (ii) immediately of any intention on its part to create any security interest over any of its assets in favour of a third party;
 - (iii) through REA, so long as the Loan is outstanding and on a yearly basis, of the approved annual road budgets and of the execution of such budgets;
 - (iv) through REA, so long as the Loan is outstanding and on a yearly basis, of REA's operational and financial performance, including its audited financial statements (income statement, balance sheet and cash flow statement); and
 - (v) generally of any fact or event which might prevent the fulfilment of any obligation of the Borrower and REA under this contract.

Warranty

R

8.03 Verification and Information

Furthermore the Borrower undertakes to:

- (a) take such action as the Bank shall reasonably request to verify and/or terminate any alleged or suspected act of the nature described in Paragraph 6.14;
- (b) inform the Bank of the measures to seek damages from the persons responsible for any loss resulting from any such act; and
- (c) facilitate any verification that the Bank may make concerning any such act.

ARTICLE 9
Charges and Expenses

9.01 Taxes, Duties and Fees

The Borrower shall pay all taxes, duties, fees and other impositions of whatsoever nature, including stamp duty and registration fees, arising out of the execution or implementation of this contract or any related document and in the creation of any security for the Loan.

The Borrower shall pay all principal, interest, commission and other amounts due under this contract gross without deduction of any national or local impositions whatsoever; provided that, if the Borrower is obliged by law to make any such deduction, it will gross up the payment to the Bank so that after deduction, the net amount received by the Bank is equivalent to the sum due.

9.02 Other Charges

The Borrower shall bear any professional, banking, transfer or exchange costs incurred in the execution or implementation of this contract or related document, and in the creation of any security for the Loan as well as the expenses of the Bank under Paragraph 8.03.

ARTICLE 10
Prepayment upon an Event of Default

10.01 Right to demand Repayment

The Borrower shall repay the Loan or any part thereof forthwith upon demand being made therefor by the Bank:

A. immediately:

- (a) if any material information or document given to the Bank by or on behalf of the Borrower or REA in connection with the negotiation of this contract or during its lifetime proves to have been incorrect in any material particular;
- (b) if the Borrower fails on due date to repay any part of the Loan, to pay interest thereon or to make any other payment to the Bank as herein provided;
- (c) if, following any default in relation thereto, the Borrower is required to prepay any loan originally granted to it for a term exceeding five years;
- (d) if any event or situation occurs which is likely to jeopardise the servicing of the Loan or adversely to affect any security granted therefor;

Shawney

A

- (e) if any obligation assumed by the Borrower and referred to in the eighth and ninth Recitals ceases to be fulfilled as regards any loan made to any borrower in the Republic of Bulgaria from the resources of the Bank or of the European Union;
- (f) if the Borrower defaults in the performance of any obligation in respect of any other loan granted by the Bank from the resources of the Bank or of the European Union; or
- (g) (i) if an encumbrance takes possession of, or a receiver, liquidator or administrator is appointed over, any part of the assets of REA; or
 - (ii) if any distress, execution, sequestration or other process is levied or enforced upon the property of REA; or
- B. upon expiry of a reasonable period of time specified in a notice served by the Bank on the Borrower, without the matter being remedied to the satisfaction of the Bank:
 - (a) if the Borrower fails to comply with any obligation under this contract other than one mentioned in Sub-paragraph 10.01A Indent (b); or
 - (b) if any material fact stated in the Recitals substantially alters or proves erroneous and if the alteration either prejudices the interests of the Bank as lender to the Borrower or adversely affects the implementation or operation of the Project.

10.02 Other Rights at Law

Paragraph 10.01 shall not restrict any other right of the Bank at law to require prepayment of the Loan.

10.03 Damages

- A. In case of demand for prepayment under Paragraph 10.01 applicable to a Fixed-Rate Tranche, the Borrower shall pay to the Bank a sum calculated as at the date of demand, as the greater of:
 - (a) an amount calculated according to the provisions of Sub-paragraphs 4.02B and C as applied to the sum which has become due and payable, and with effect from the due date specified in the Bank's notice of demand; and
 - (b) an amount calculated at an annual rate of 0.25 % from the date of the demand to the respective date on which each instalment of the sum demanded would have been repayable but for the making of the demand.
- B. In case of demand under Paragraph 10.01 applicable to a Variable-Rate Tranche, the Borrower shall pay to the Bank a sum calculated as at the date of demand at an annual rate of 0.25% from the date of the demand to the respective date on which each instalment of the sum demanded would have been repayable but for the making of the demand.

10.04 Non-Waiver

No failure or delay by the Bank in exercising any of its rights under this Article 10 shall be construed as a waiver of such right.

Handwritten signature

Handwritten signature

10.05 Application of Sums Received

Sums received following a demand under Article 10 shall be applied first in payment of damages, commission and interest in that order and secondly in reduction of outstanding instalments in inverse order of maturity. They shall be applied between Tranches at the discretion of the Bank.

ARTICLE 11
Law and Jurisdiction

11.01 Law

This contract and its formation, construction and validity shall be governed by the laws of the Grand Duchy of Luxembourg.

The place of performance of this contract is the head office of the Bank.

11.02 Jurisdiction

All disputes concerning this contract shall be submitted to the Court of Justice of the European Communities (the "Court").

The parties to this contract hereby waive any immunity from or right to object to the jurisdiction of the Court.

A decision of the Court given pursuant to this Paragraph 11.02 shall be conclusive and binding on the parties without restriction or reservation.

11.03 Evidence of Sums Due

In any legal action arising out of this contract the certificate of the Bank as to any amount due to the Bank under this contract shall be prima facie evidence of such amount.

ARTICLE 12
Final Clauses

12.01 Notices

Notices and other communications given hereunder shall be sent to the addresses mentioned under 1) below except that notices to the Borrower relating to litigation whether pending or threatened shall be sent to the address mentioned under 2) below where the Borrower elects domicile:

- for the Bank :

1) 100 boulevard Konrad Adenauer
L-2950 Luxembourg-Kirchberg
Grand Duchy of Luxembourg;

Handwritten signature

Handwritten mark

- for the Borrower :

1) Ministry of Finance
102 Rakovski Street
1040 Sofia
Bulgaria
For the attention of the External
Finance Department;

2) Bulgarian Mission to the European
Communities
Av. Moscicki 7
1180 Brussels;

- with copy to :

a) Road Executive Agency
3, Macedonia blvd.
1606 Sofia
Bulgaria
For the attention of the Director
General;

b) Ministry of Regional Development and
Public Works
17-19, Kiril I Metodii Street
1202 Sofia
Bulgaria.

Each party may, by notice to the other, change its address as set out above, provided that the address in 2) above may only be changed to another address within the European Union.

Unless the Borrower shall otherwise specify in writing to the Bank, the Borrower shall cause the head of REA's internal control function to be responsible for contacts with the Bank for the purposes of Paragraphs 6.14 and 8.03.

12.02 Form of Notice

Notices and other communications, for which fixed periods are laid down in this contract or which themselves fix periods binding on the addressee, shall be served by hand delivery, registered letter, telegram, telex or other means of transmission which affords evidence of receipt by the addressee. The date of registration or, as the case may be, the stated date of receipt of transmission shall be conclusive for the determination of a period.

12.03 Entry into Force

This contract shall enter into force upon confirmation by the Bank to the Borrower that it has received a certified copy of the instrument of ratification by the National Assembly of the Republic of Bulgaria.

[Handwritten signature]

[Handwritten mark]

12.04 Recitals, Schedules and Annex

The Recitals and following Schedules form part of this contract:

- Schedule A Technical Description
- Schedule B Amortisation Table.

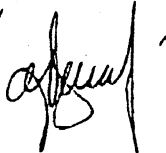
The following Annex is attached hereto:

Annex I: Authority of Signatory of the Borrower.

IN WITNESS WHEREOF the parties hereto have caused this contract to be executed in three originals in the English language, each page having been initialled on behalf of the Borrower by Mr. Stefan Sotirov, Head of Division, External Finance Directorate and on behalf of the Bank by Ms. Réka Balogh, Counsel, Legal Department Operations.

Signed for and on behalf of
THE REPUBLIC OF BULGARIA

M. Veltchev

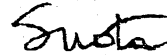


Signed for and on behalf of
EUROPEAN INVESTMENT BANK

E. Maravic



G.D. Spota



This 31 day of March 2003, at Luxembourg.
This 25 day of April 2003, at Sofia.

SCHEDULE A**BULGARIA – TRANSIT ROAD IV PROJECT****Technical Description**

The Project concerns the design, supervision and works of rehabilitation and upgrading of primary transit roads in the Republic of Bulgaria, including technical assistance to REA. The Project is divided into the following components:

1. Description**1.1 Road/Bridge Rehabilitation Schemes**

Rehabilitation of some 340 km of primary transit roads, which have been provisionally packaged into the following 10 lots:

LOT No.	Road No.	Works Between		Type of Work	Estimated Rehabilitation in km
		Km	Km		
Lot 1	I-1	275.1	283.4	Upgrading	4.8
Lot 2	II-55	11.3	33.9	Rehabilitation	22.5
Lot 3	I-8	1.0	48.5	Rehabilitation	47.5
Lot 4	I-9	80.2	100.1	Rehabilitation	20.0
Lot 5	I-3/I-4/I-5	various	various	Rehabilitation	87.0
Lot 6	I-9	141.3	164.8	Rehabilitation	21.7
Lot 7	I-2	94.5	133.8	Rehabilitation	25.9
Lot 8	I-2/I-5	various	various	Rehabilitation	46.6
Lot 9	I-6	26.0	87.4	Rehabilitation	32.9
Lot 10	I-6/II-17	various	various	Rehabilitation	28.7

Works will typically comprise pavement reinforcement with asphalt concrete wearing and levelling courses, shoulder stabilisation, culvert and ditch rehabilitation, road marking and signage including traffic calming and safety measures within localities. The scope of work for Lot 1 will comprise the rehabilitation, realignment and doubling to dual 2-lane carriageway of the existing road.

1.2 Technical Assistance and Project Management

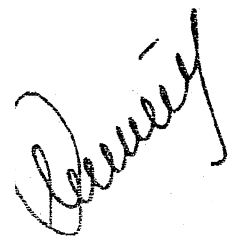
Technical assistance to the Project Implementation Unit for Project management, including analysis and justification of the works, the review of the design and the tender documents prepared by local consultants before tendering, tender evaluation, quality control of the works and their supervision, and the introduction of new techniques for road rehabilitation, maintenance and structural repairs. The scope of the technical assistance will also cover assessment and reporting on funding requirements within the sector.

2. Project Implementation Schedule

Detailed design and preparation of tender documents will be undertaken during 2003. Award of individual works contracts and commencement of construction phases is scheduled for early 2004 with expected completion of all lots by mid 2007.

3. Project Cost

10 Road Rehabilitation and Upgrading Lots	m EUR
- Road Rehabilitation/Upgrading	71.84
- Technical Assistance	0.94
- Design and Supervision	2.82
- Interest during construction	5.40
Total Project Cost	81.00



SCHEDULE BBULGARIA - TRANSIT ROAD IV PROJECTAmortisation Table

Due date of repayment instalment	Amounts to be repaid expressed as percentages of the Loan
1. 15 June 2008	3.33%
2. 15 December 2008	3.33%
3. 15 June 2009	3.33%
4. 15 December 2009	3.33%
5. 15 June 2010	3.33%
6. 15 December 2010	3.33%
7. 15 June 2011	3.33%
8. 15 December 2011	3.33%
9. 15 June 2012	3.33%
10. 15 December 2012	3.33%
11. 15 June 2013	3.33%
12. 15 December 2013	3.33%
13. 15 June 2014	3.33%
14. 15 December 2014	3.33%
15. 15 June 2015	3.33%
16. 15 December 2015	3.33%
17. 15 June 2016	3.33%
18. 15 December 2016	3.33%
19. 15 June 2017	3.33%
20. 15 December 2017	3.33%
21. 15 June 2018	3.33%
22. 15 December 2018	3.33%
23. 15 June 2019	3.33%
24. 15 December 2019	3.33%
25. 15 June 2020	3.33%
26. 15 December 2020	3.33%
27. 15 June 2021	3.33%
28. 15 December 2021	3.33%
29. 15 June 2022	3.33%
30. 15 December 2022	3.43%

*Prepared**R*